BON DIA Aruba

Dialuna 19 di November, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Super Dividendo...

Mientras cu Gobierno a laga dividend di companianan di utilidad para, ta buske otro caminda awo. Y di un forma mucho mas grandi. Lesa pagina 10

Gobierno kier aumenta reparatietoeslag



Pagina 4

Cobertura yegada Sinterklaas na Aruba



Pagina 16-17

Accident na e crusada pazuid di Maria College cu un persona herida


V car envolvi den accidente a cay para te riba e tereno dilanti di Maria College.


Personal di ambulance despues di a atende cu e pasahero den e Nissan Sentra.

ORANJESTAD - Diasabra merdia un poco prome cu 2 or, ta sosode un accidente na e crusada pazuid di Maria College na Oranjestad. Un chauffeur manehando un auto Nissan Sentra Blauw A 33420 biniendo di pabao ta subi crusada y no ta duna e chauffeur di e V car V150 un Hyundai Accent blanco cu ta biniendo di pazuid preferencia y ta dal den e dje. E impacto tabata asina fuerte cu e auto blanco a bay para te riba e tereno bashi dilanti Maria College y e Nissan Sentra a bay para na e cura di scol. Mesora a pidi asistencia di polis y ambulance. Ambulance a trata e personanan na e sitio. Na prome instante no a haya necesario pa transporta nan pa hospital y nan a sigui nan caminda. Pero despues di un rato a bolbe pidi asistencia di ambulance paso e chauffeur di e Huyndai Accent a cuminsa haya mas dolor pa cual nan a bolbe mesora y e biaha aki si nan a transporte pa hospital.❑


E Nissan Sentra a haya hopi sla na e parti dilanti.

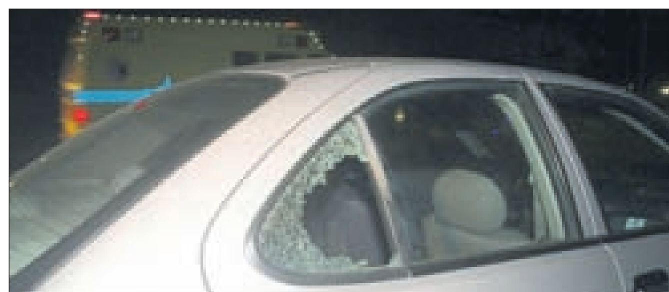

E chauffeur den e V- car tabata sinti hopi dolor na su curpa banda robes.

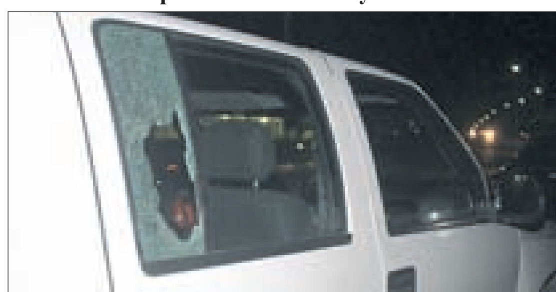
Ladronnan a haci fiesta den autonan, mientras e doñonan a bay condoleer


E Choller glas, e bentana cu ta ser kibra pa drenta facilmente den e autonan.


Mitsubishi Galant tambe nan a e kibra e choller glas, pero alarma lo a bay on.


E choller glas di e Mitsubishi Galant destrui.


Chollerglas di e Nissan Sentra tambe a ser destrui mientras e doño tabata paden ta condoleer.


Pickup Chevrolet S10, cu tambe nan a destrui su choller glas y a logra bay cu e radio.


E Tercel Berde cu tabata staciona na e Cas Funeral y a ser kibra.

ORANJESTAD - Diasabra anochi, mientras algun persona a bay condoleer na un Cas Funeral na Cumana, ladronnan a kibra den 4 pa 5 auto staciona eybanda.

Ora e doñonan a regresa na nan auto nan a topa cu e sorpresa desagradabel aki. Tur auto a ser habri mescos, kibrando e glas chikito di patras, esun cu ya a haya e nomber di 'choller glas'. E ladronnan a coba den tur e dashboardnan y for di den e pickup S10 nan a horta e radio. E doñonan na e momento ey no por a corda kico mas nan a laga den e auto y cu lo por a ser horta. Un persona cu a yega mas laat y tambe a para su auto eybanda, a conta cu ora e la yega e la mira un auto blanco bieu, sali ranca bay for di banda di e autonan aki.

E doñonan ta hende grandi cu a bay expresa nan sentido pesame cu famia di e defunto, anto ta sali topa cu algo asina. Mester bisa si cu caminda esaki a sosode falta iluminacion. Desde awo ta recomendabel pa staciona autonan mas cerca di e Cas Funeral y bao luz. E doñonan di e autonan, di otro banda tabata tin suerte cu e malhechornan aki no a bay cu nan auto si. E ladronan a kibra den un Pickup S10 Chevrolet blanco, den un Mitsubishi Galant nobo y tambe de un Tercel y un Nissan Sentra, cu ta dos tipo di auto cu tur siman of casi tur dia ta ser horta. Y mayoria bes, no ta haya nan mas of si hayanan, nan ta ser haya full pluma y cu nunca mas por wordo drecha. ❑

Debi na su problemanan recien, enves di december

Wubbo Ockels lo por yega Aruba te januari 2013

BREST – E biahe di e ex astronauta Hulandes Wubbo Ockels pa Aruba por sufri un retraso considerabel cu consecuencia cu e ta yega nos isla te otro aña, enbes di otro luna. "Pero no bisa e Rubianonan" Ockels a pidi un canal di television Hulandes cu a entrevista e ex astronauta siman pasa ora cu e la confronta problema pa di dos biaha. Ockels mes no ta considera e tardansa un problema grandi."Mi ta prefera check tur cos bon pa evita problema" Ockels a sigui bisa.

Cu e di dos fayo cu e la sufri siman pasa cu e boto Ecolution, e ta premira cu pa e prome siman di januari otro aña e lo por drenta waf di Aruba.

PROBLEMA TECHNICO

Mientras cu (manera cu BON DIA ARUBA a raporta caba) e problemanan tecnico ta wordo drecha, Ockels tin un problema logistico mas serio pa resolve awor. E luga unda cu e boto ta aworaki, por keda cla cu e trabounan tempran pero por saca e boto bek den lama grandi te despues di dia 3 di december. Pa compronde esaki, mester splica cu e boto ta staciona den un area di awa pafo di lama grandi. E fecha ey tabata esun planea pa e sali for di Islas Canarias y cuminsa su biahe real transatlantico pa Aruba. Algo cu awor e ta duda cu por sigi.

COMUNICACION

Ockels tabatin comunicacion constante cu e compania cu a yuda fabrica e boto na Groningen. "E ta yama nos constantemente" e representante di e compania, Dick Keizer a bisa. "E ta un persona cu aunke cu e haya contratiempo, ta keda positivo"
.

ALTERNATIVA

Pa cu e problema nobo cu encontra awor, esta di no por saca su boto, Ockels ta buscando otro alternativa y ta spera di por haya esaki, sino berdad e lo por sufri un retraso mas grandi ainda. Mientras cu e ta pega na Francia, e personal ta ocupa atendiendo varios pida pida cos cu tin mester di atencion.

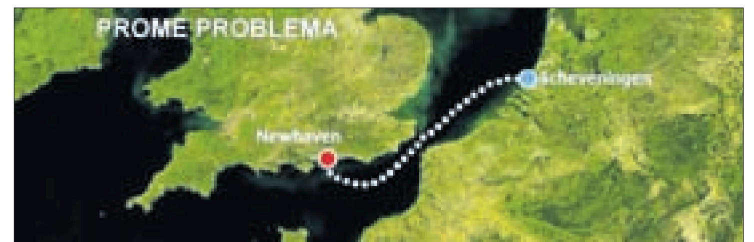
ULTIMO PROBLEMA

Tabata siman pasa cu e conocido astronauta Wubbo Ockels pa di dos biaha a haya problema cu su boto Ecolution, pero e biaha aki dilanti costa di Francia. E ex-astronauta – den su intento pa nabega su boto pa Aruba- a confronta problema ora cu un kabel di acero a kibra di un di e partinan mei mei di e boto, cu a pone cu e mester a bolbe tera. Mirando su ubicacion, e por a yega tera na Brest na Francia pa por haci reparacion y posiblemente continua cu su biahe pa Aruba.

PROME PROBLEMA

Prome cu esey tabata un siman y mei prome cu Ockels a sufri su prome problema ora cu awa a drenta den motornan di su boto cu a pone cu e mester a bay tera, pero e biaha ey na Inglatera. E mester a drecha e problemanan pa continua cu su biahe pa Aruba.

Ockels tin algun siman caba riba su mision pa yega Aruba y tabata planea pa yega nos isla prome siman di december. Algo cu awor ta parce di no lo ta e caso mas. Loke hopi ta aun mas preocupa cun'e ta cu awor e ta cerca di tera y por bira bek pa resolve problemanan, pero unabes e subi lama grandi, e no tin e 'luho' ey mas y tin cu pensa riba otro forma pa saca su mes for di cualkier eventualidad. Ta spera cu esaki sinembargo no ta e caso . ❑



E ruta cu e boto Ecolution mester a tuma como desvio ora cu e la confronta problema prome biaha.



E di dos desvio di ruta cu Ockels mester a tuma siman pasa ora cu su boto Ecolution a bolbe confronta problema.



E ruta original cu Ockels a planea pa tuma pa yega Aruba den un periodo di mas of menos 3 pa 4 siman. Un ruta cu awor ta den duda, y tambe e tempo cu e lo tuma pa logra e hazaña aki.

Sospechoso, chauffeur a keda deteni y auto a keda confisca

Polis a haya diferente arma den un Nissan Sentra



Polis buscando den e auto.



E chauffeur despues cu ela ser deteni.



E machete, cuchiu y un pistol di aire cu polis a haya na prome instante.



E hoben no ta compronde cu e ta deteni y no por cana bay cerca su mama.

ORANJESTAD - Diadomingo pa mas o menos 11 or di mainta, Polis ta ripara un auto sospechoso para dilanti di Cas Casuela, na Tanki Leendert. E auto a hala atencion di un patruya motorisa, door cu e auto tabata getint, no tabata tin plachi number dilanti y e autonan ey ta ser horta frecuentemente. E auto tabata tin flat tire y segun e chauffeur ta supermarket e ta bayendo. Ora e polis a puntra e chauffeur pe papelnan, e no por a produci esaki. Mientras cu polis ta papiando cu e chauffeur, e la nota algun arma blanco den e auto. Mesora a puntra e chauffeur dicon e tin nan den auto riba cual e chauffeur a contesta cu e ta tira yuwana. Polis no a confia y a pidi refuerso ora ela bay pa detene e chauffeur kende ta un persona hoben. Mientras tabata wardando riba e dogcatcher, e mama di e chaufeur a yega na e sitio. E detenido kier a bay papia cu su mama y no a compronde cu e ta deteni y no por cana bay cerca su mama. E mama mester a bay Warda di Polis, ya cu e no por a papia cu e yiu na e sitio di e suceso. . Dogcatcher a transporta e hoben aki pa Warda di Polis na Shaba, mientras e auto a keda confisca y hiba Warda di Santa Cruz. Den e auto a haya 2 cuchiu, un machete y un pistol di aire y tres paki di bala. ❑

Ya cu Gobierno no a cumpli cu puntonan acorda

Bloke Sindical kier reunion cu Gobierno riba indexering y inhaalmanoeuvre

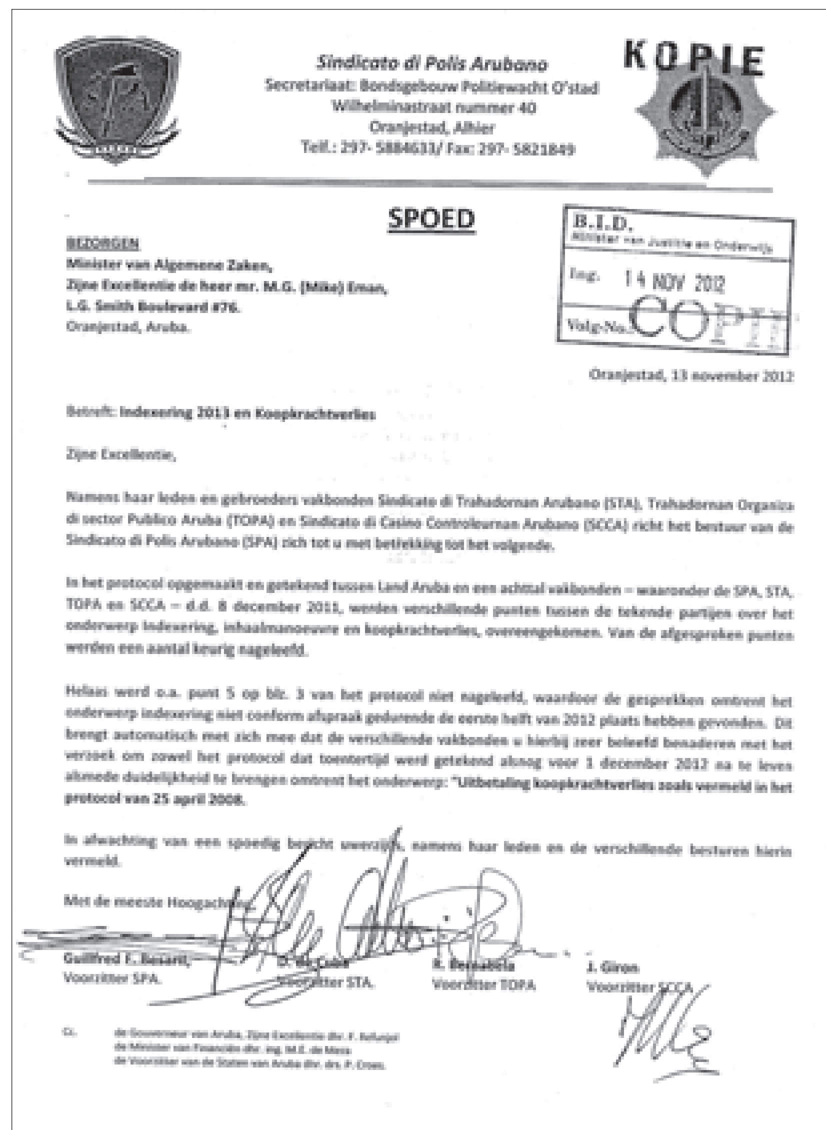
ORANJESTAD – Bloke Sindical, consistiendo di 4 sindicato, kier un reaccion di Gobierno di Aruba di forma urgente riba asuntonan priminti pero no cumpli. Ta trata di puntonan acorda cu mester a cumpli cun'e e aña aki pero na ciere di aña ainda no ta hayando oido. Mester remarca si cu e boke no ta bisa cua e puntonan ta. Como tal e Bloke Sindical consistiendo di sindicatonan SCCA, STA, TOPA, SPA riba 13 di November 2012 a manda un carta cu di caracter di urgencia pa Ministro Presidente sr. Mike Eman pa averigua ki dia ta cuminsa negocia cu sindicatonan ariba e tema di indexering y inhaalmanoeuvre.

PROTOCOL

Manera tur hende por corda e ultimo protocol encuanto di indexering cu a wordo firma entre gobierno y e sindicatonan representando e empleado publico a tuma luga dia 8 December 2011 ultimo. Durante e negociacion di 2011 a papia ariba e " Koopkrachtverlies, Inhaalmanoeuvre, Indexering caminda na final a yega na un consensus entre partidonan. Pero despues cu a firma e protocol di indexering di 2011 e bloke sindical a tuma nota cu gobierno no a cumpli cu cierto puntonan acorda durante negociacion di 2011.

CUMPLI

Gobierno mester a cumpli cu cierto puntonan acorda den e prome mita aña di 2012. Pero esaki no a tuma luga sin ningun sorto di splicacion na e sindicatonan. Tambe gobierno a keda di ehecuta y trece claridad ariba e acuerdo pa locual ta e " Uitbetaling koopkrachtverlies zoals vermeld in het protocol van 25 april 2008 " siendo cu esaki tampoco no a ser haci door di gobierno. Pa es motibo ey e Bloke Sindical ta spera di haya un reaccion di parti di gobierno cu urgencia asina cuminsa atende na mesa mesora e negociacion necesario ariba e tema(nan) prome menciona.❑


Sindicato di Polis Arubano
Secretariaat: Bondsgebouw Politiewacht O'stad
Wilhelminastraat nummer 40
Oranjestad, Alhier
Tell.: 297- 5884633/ Fax: 297- 5821849

KOPIE

SPOED

B.I.D. Minister van Justitie en Onderwijs
Ing. 14 NOV 2012
Volg-No. COPY

BEZORGEN
Minister van Algemene Zaken,
Zijne Excellentie de heer mr. M.G. (Mike) Eman,
L.G. Smith Boulevard #76.
Oranjestad, Aruba.

Oranjestad, 13 november 2012

Betreft: **Indexering 2013 en Koopkrachtverlies**

Zijne Excellentie,

Namens haar leden en gebroeders vakbonden Sindicato di Trahadornan Arubano (STA), Trahadornan Organiza di sector Publico Aruba (TOPA) en Sindicato di Casino Controleurnan Arubano (SCCA) richt het bestuur van de Sindicato di Polis Arubano (SPA) zich tot u met betrekking tot het volgende.

In het protocol opgemaakt en getekend tussen Land Aruba en een achttal vakbonden – waaronder de SPA, STA, TOPA en SCCA – d.d. 8 december 2011, werden verschillende punten tussen de tekende partijen over het onderwerp indexering, inhaalmanoeuvre en koopkrachtverlies, overeengekomen. Van de afgesproken punten werden een aantal keurig nageleefd.

Helaas werd o.a. punt 5 op blz. 3 van het protocol niet nageleefd, waardoor de gesprekken omtrent het onderwerp indexering niet conform afspraak gedurende de eerste helft van 2012 plaats hebben gevonden. Dit brengt automatisch met zich mee dat de verschillende vakbonden u hierbij zeer beleefd benaderen met het verzoek om zowel het protocol dat toentertijd werd getekend alsnog voor 1 december 2012 na te leven alsmede duidelijkheid te brengen omtrent het onderwerp: **"Uitbetaling koopkrachtverlies zoals vermeld in het protocol van 25 april 2008.**

In afwachting van een spoedig bericht uwerzijds, namens haar leden en de verschillende besturen hierin vermeld.

Met de meeste Hoogachting,

Guillfred F. Besaril, Voorzitter SPA.
D. Mc Cabe, Voorzitter STA.
R. Bernabela, Voorzitter TOPA
J. Giron, Voorzitter SCCA

Cc. de Gouverneur van Aruba, Zijne Excellentie drs. F. Refunjol
de Minister van Financiën drs. ing. M.E. de Meza
de Voorzitter van de Staten van Aruba drs. drs. P. Croes.

E carta cu e sindicatonan a manda pa Gobierno.

No ta bisa di unda nan lo paga esaki y ainda e tin cu cambia e ley

Gobierno ta anuncia aumento di reparatie toeslag pa aumenta poder di compra

ORANJESTAD – Den un intento pa aumenta e poder di compra, gobierno kier yuda tur persona cu entrada di menos di Afl. 2500,=. Por lo menos, esey ta e intencion pasobra ainda e ley no a pasa cu ta permiti gobierno haci esaki y no ta bisa unda ta saca e placa pa paga e cambio aki. E concepto di ley no a pasa conseho di minister ainda y tampoco no a yega Raad van Advies y ta un di e tantisimo leynan cu mester haya conseho ainda di Raad van Advies y aprobacion di Staten pa por sigui e proceso prome cu e bira un ley. BON DIA ARUBA a componde cu gobierno di Aruba ta delantando un cantidad di 'medida' positivo pa pueblo, sin cu esaki a pasa e canalnan. Y awor tin pura pa nan pasa prome cu aña bolter. BON DIA ARUBA a componde cu gobierno a presiona instancianan di consulta – manera SER pa duna nan e conseho y ayudo necesario prome cu fin di aña pa nan no keda pega y no por cumpli cu loke nan a priminti.

ALGO NOBO

Mientrastanto, pa loke ta e ley di reparatie toeslag, Gabinete Mike Eman I ta indica cu ta trata di algo nobo pa Aruba. Hulanda pa algun aña caba conoce e sistema di huurtoeslag, zorgtoeslag y kinderopvangtoeslag. Cada un ta pa yuda un famia cu un entrada cu no ta alcansa pa paga gastonan basico manera huur di cas, prima pa seguro medico of paga school pa cuida muchanan ora mayornan ta traha.

Ta conoci cu Gabinete Mike Eman a introduci hunto cu partnernan social cuminsando di 1 di januari 2011 un koopkrachtreparatietoeslag (recuperacion di poder di compra). Esaki tabata un entrada adicional pa tur empleado cu ta gana menos di Afl. 2500,00 pa luna. Tabata durante Dialogo Social cu a keda constata cu bida a bira extra dificil pa esunnan cu un entrada bou di Afl. 2500,00 pa luna. Inflacion causa pa BBO y prijsnan di petroleo a afecta e poder di compra na Aruba enormemente durante e ultimo añanan. BBO ya caba a wordo reduci na mita te 1.5%. E ley pa aumenta repartietoeslag tin cu bay Raad van Advies y despues Staten pa wordo trata. Reparatietoeslag ta worde aumenta di Afl. 75,00 pa luna pa Afl. 100,00 pa luna pa esnan cu un salario minimo. E ta sigui un 'gliding scale' te pa esunnan cu un entrada di Afl. 2500,00 cu tabata Af.25,00. E suma aki ta bira Afl.50,00 awor.

DIALOGO SOCIAL

Durante e encuentronan den Dialogo Social a constata cu ta dificil pa analisa cuanto di e reduccion di BBO a yega na e consumidor y cuanto a keda den e cadena comercial y sirbi eynan tambe un proposito di yuda negoshinan tene nan cabes riba awa den temponan dificil. En todo caso a keda dicidi cu pa yuda esunnan cu entradanan margina y modera ta bon pa haci algo cu sigur ta yega directamente cerca nan. Asina a nace e koopkrachtreparatietoeslag cu ta poni den e programa di gobernacion di Gabinete Mike Eman. Gobierno ta esun cu lo carga cu e peso di e reparatietoeslag, pero no ta bisa di unda nan lo saca e placa pa paga pa esaki . Loke cu nan ta bisa ta cu como finanzas di pais Aruba ta den un situacion dificil a cuminsa cu un suma modera den e sistema nobo aki di subsidio. E haltura di e toeslag a cuminsa di Afl. 900,00 pa aña pa un persona cu ta gana minimumloon te cu Afl.300,00 pa aña pa un persona cu ta gana Afl. 2500,00 pa luna. Si tin mas cu un persona den cas cu ta gana un salario den e categoria aki anto e ora nan tambe ta bin na remarca pa e toeslag aki. Den un cas cu 2 hende cu ta gana un entrada minimo, esaki ta nifica un adelanto di Afl.1800,00 pa aña cu ta Afl.150,00 extra di entrada pa luna den e cas ey. E cifranan aki awor ta bira Afl. 1200,00 pa aña pa esnan cu tin un salario minimo y Afl. 600,00 pa aña pa esun cu un salario di Afl. 2500,00 pa luna. Esaki ta haci cu si tin dos minimumloner den un cas e total na reparatietoeslag ta bira Afl. 2400,00 pa luna.

BIRA LEY AINDA

Minister President Mike Eman na final mes ta confirma cu e ley pa aumenta e reparatietoeslag ta bay Staten pa wordo trata pa e por drenta na vigor na 2013. E prome mandatario ta splica cu e introduccion di reparatietoeslag tabata inicio di un forma con miho por bay yuda esunnan cu tin mester di dje den un forma mas directo, esta den nan entrada mensual, den nan salario . E hecho cu e ley mester pasa Raad van Advies y Staten ainda, ta mustra cu esey no ta sigur. ❑

Hues a dicta sentencia mesora

Abogado a critica con Fiscal ta calcula cuanto un bendedo di droga a bende

ORANJESTAD – Tabatin un discusion interesante entre abogado mr. Faarup y Fiscal den un caso penal relaciona cu bendemento di droga. E discusion a inicia ora cu Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu e sospechoso tabata bende droga. Segun Fiscal, investigacion di Polis ta mustra cu ta mucho mas hende tabata bay cumpra droga cerca e sospechoso cu loke e sospechoso mes a declara den Corte. Fiscal a splica cu e tabata presente y hendenan tabata yega na e cas pa cumpra sin realisa cu polis tabata haciendo investigacion. Tambe e ta haya cu e cas tabata parce un luga di bende droga. Fiscal a haci un calculacion a base di e observacion di polis na e cas di cuanto hende ta yega y ta calcula cu 8400 persona lo a bay na e cas den un aña. El a sigui bisa cu si calcula cu cada un persona ta cumpra 1 of 2 piedra di cocaina pa dia, esaki ta suma 34130 gram di cocaina cu e sospechoso lo a bende den un aña cu ta mustra cu e sospechoso tabata bastante activo. Segun Fiscal, ariba dje ta bin cu e sospechoso ta wordo considera como un recidivista pa cual e Fiscal a exigi 2 aña y 6 luna di prizon. Fiscal a anuncia den Corte cu e lo bin cu un otro caso pa kita cosnan cu e sospechoso lo a adkiri cu e bendemento di droga. Fiscal a remarca cu e forma con e cameranan tabata instala na e cas, tabata sirbi pa un forma di siguridad pa observa kico tabata sosode. El a pidi pa confisca esakinan.

RECLAMO DI ABOGADO

Abogado di e sospechoso Mr. Faarup a remarca, cu a detene su cliente a base di declaracion di personanan cu a bisa di a cumpra for di dje. Ta solamente dos di e 7 testigonan ta bisa cu a cumpra durante 1 aña. Segun mr. Faarup e sospechoso ta para riba cu ta na December di 2011 el a bay biba na cas di su wela y a cuminsa bende droga. Prome e tabata biba den Village. Mr. Faarup a bisa cu su cliente a admiti di a bende pero pa algun luna so y como tal ta cuestiona e forma con Fiscal ta bin cu calculacionnan cu segun Fiscal ta esun corecto, y no ta bay tras di declaracion honesto di e sospechoso. E abogado a bisa Hues cu su cliente ta consciente cu el a bolbe cay den droga. Sinembargo e abogado ta haya cu e castigo exigi pa Fiscal demasiado halto.

DECISION DI HUES

Hues a cera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues ta haya e sospechoso culpabel di bendemento di cocaina y marihuana y posesion di e droga. Esaki ta encera bendemento ilegal di cocaina y marihuana. Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu ya caba e sospechoso a cay cera pa droga y ta haya cu e sospechoso no a siña su les y ta consider'e como recidivista. E ta spera cu awor si e sospechoso lo siña su les y busca forma di cambia su bida. Pa loke ta e critica di abogado, Hues a bisa cu e ta haya cu Fiscal tabata obliga pa haci calculacion pa determina cuanto droga mas o menos tabata wordo bendi. Sinembargo Hues ta haya cu mester ta mas cauteloso cu calculacion. El a condena e sospechoso na 2 aña di prizon y e la splica cu si tuma mita di loke Fiscal a calcula, e castigo lo ta 2 aña di prizon teniendo cuenta cu e sospechoso ta un recidivista.❑

Hues a rechasa libertad temporal di acusado

Victima hoben di abuso sexual ta hayando tratamento psicologo

ORANJESTAD – E sospechoso homber P. , sospecha di a comete abuso sexual contra un dama hoben, a cana drenta sala di Corte recientemente. Durante e tratamento di caso, ora cu Fiscal a lesa e acusacion contra P. por a mira claramente con e victima tabata yora ora el a mira con e acusado tabata sinta manera nada no a pasa. E victima tabata acompaña cu su mama. Fiscal a bisa Hues cu e caso ta pro forma pasobra ainda tin investigacion andando na Hulanda y a splica cu paña di e victima a wordo manda Hulanda pa haci investigacion forence na NFI. Door di esey ainda e procesverbaal no ta cla pa cual Fiscal a propone pa e tratamento di e caso tuma luga dia 15 di Maart 2013 pa 9.30 di mainta. Hues a puntra e mama di e victima si ta nan intencion di haci demanda di daño riba cual e mama a splica Hues cu actualmente su yiu ta bou tratamento di psicologo y cu lo ta siguiendo un proceso pa haci demanda di daño.

DEBATE ENTRE ABOGADO Y FISCAL

Abogado mr. Faarup a bisa cu e no tin nada contra posponemento di e caso pero ta pidi pa para e detencion di su cliente P pasobra segun e abogado, tin solamente declaracion di e victima contra P. Y e ta haya cu mester tin mas prueba. Autoridad a papia cu e bisiñanan y manera e documentonan ta mustra, no tin indicacion cu P. lo a haci e delito. E abogado ta convenci cu si e caso a wordo trata e momento ey, e chens ta existi cu P. lo wordo declara liber. Mr. Faarup a bisa Hues cu P. ta dispuesto pa keda leu di e famia di e victima. El a splica tambe cu mama di P. ta buscando forma pa P. bay Centro Dakota.

Hues a pidi Fiscal pa splica e rapport medico cu tin pero Fiscal a bisa cu e lo percura pa laga haci mas investigacion y mes momento a opone pa suspende e detencion di e acusado. E ta haya cu tin motibonan di peso. El a mustra cu no tin solamente declaracion di e victima pero tambe di mama di e sospechoso. E sospechoso a bisa cu e no ta corda nada pasobra e lo a bebe pilder pa dolor pero investigacion a mustra cu e pildernan aki no ta influencia su memoria. El a pidi Hues pa rechasa e peticion pa suspende su detencion.

CASO POSPONI PA OTRO AÑA

Hues a bisa cu e ta pospone tratamento di e caso pa 15 di Maart 2013 y a rechasa e peticion pa laga e sospechoso liber. El a bisa cu tin motibo di peso. Esey ta nifica cu P. ta keda encarcela te dia 15 di Maart 2013 ora e lo mester presenta atrobe dilanti Hues pa tratamento di e caso.❑



Homber ta denuncia cu nan a horta su cabritonan

SAN NICOLAAS – Diabierna mainta central ta manda polis pa un cas na Seroe Preto caminda un persona a perde algun cabrito. Na e cas segun e declaracion di e homber G, polisnan ta bay na un otro cas na Seroe Preto.

Eynan polisnan ta mira 10 cabrito cera den un cura y ta constata cu nan ta pertenece na e homber G dor cu nan tabata tin un marca na nan orea. Debi cu no tabatin ningun hende na cas a dicidi pa bay despues na e cas pa papia cu e habitantenan. Centrale post a wordo poni na altura.

Cuat'or di atardi polis a bolbe bay na e cas y ta papia cu e señora W kende no por a duna un declaracion concreto di unda e la haya e cabritonan. Polis a controla e cura y a mira cu a resta solamente 5 cabrito di e diesnan cu tabatin mainta. Di cual tampoco e muhe por a duna un contesta. E doño di e cabritonan a rabia y a bay su cas. E caso tin atencion di polis.❑

Homber ta haya su cacho cu a disparce

NOORD - Diabierna e homber OG a bay warda di polis na Shaba y ta declara cu e anochi prome nan a bay cu su cacho, un pitbull color maron. E cacho tabata mara na un cadena na un auto bieu patras den su cura. Ora e la bay busca su cacho e la tende grito y a hay'e mara na un cas na Sero Janchi. E homber no kier duna keho pero e tabata kier pa polis bay papia cu e habitantenan di e cas. Na e sitio polis a papia cu e muhe F cu ta declara cu e no sa nada di e cacho y e no sa ken a trece. Polis a mustr'e riba e consecuencia di ladronicia si e doño di e cacho bay duna keho. E muhe a compronde y ta bay bisa su famianan. ❑

Problema cu huurmento y menasa

SANTA CRUZ – Diabierna alrededor di 10or un homber HM ta presenta na warda pa pone polis na altura di un caso di huurmento di cas cu e homber HM. E ta declara cu e la topa HM y esaki a bis'e cu e ta manda un grupo di Colombiano pa maltrat'e.

E homber HW kier a pone polis na altura si acaso algo pasa cun'e. E homber lo pasa despues pa duna keho di menasa pa motibo di huurmento. No ta conoci exactamente kico e problema di huurmento ta, y si ta trata di un caso di huur atrasa of cualkier otro problema. ❑

Plantacion di Marihuana haya den un mondi na Barcadera

BARCADERA - Relaciona cu informacionnan ricibi, polis a bay na un luga na Barcadera riba diabierna 2.45 atardi pa controla un ke otro. Polis ta bay den e mondi pazuid di un cas na Barcadera. Eynan polis ta topa cu 17 mata di Marihuana tapa bou di un waya. Tur a wordo confisca y entrega na departamento di droga ❑



Takenkabinet a bira gabinete di transicion y partidonan a haya otro

Corsou ta bay haya un gobierno di transicion



Informado Camelia bahando for di trapi di Forti.



Lider politico Helmin Wiels ta check e documentonan cu miembro di su partido.

WILLEMSTAD – Corsou ta haya un gobierno di transishon, y no mas un asina yama 'taken kabinet'. Tabatin mester di un cambio di palabra pa partidonan haya otro den un acuerdo di disponibilidad. E palabra "takenkabinet" a ser comberti den "transitiekabinet", loke tabata tragabel pa tur hende.

Pueblo Soberano, PAIS, Partido Nacional di Pueblo y e parlamentario Glenn Sulvaran, cu te cu diahuebs tabata miembro di partido PAR a forma e mayoria (minimo) di 11 asiento den parlamento di Corsou, cu ta habri caminda pa negociacionnan tuma luga pa forma un gobierno nobo.



Posibel integrantenan di e proximo gabinete ta topa na parlamento.

E trayecto prome cu a yega asina leu tabata largo y dificil.

Varios intento pa haya partidonan bek na mesa no a duna resultado i finalmente tabata Pueblo Soberano, PNP y PAIS cu a firma un acuerdo di disponibilidad nobo, pero cu a keda na 10 asiento den parlamento, net no suficiente pa un mayoria.

Partido PAR tambe a bin bek riba e posesion cu el a asumi, esta cu no por tin instalacion di un "takenkabinet" den e acuerdo di disponibilidad, si niun hende sa ta kico e ta encera. PAR a dicidi di haci concesion y a yama e gabinete un "transitiekabinet".

Pero, den caso di tur dos partido, e cambio di posesion a yega laat.

Informador Glenn Camelia a subi trapi di palacio di gobernador pa inform'é ku el a logra un mayoria di 11 di PS, PNP, PAIS i e parlamentario cu fo'i diabierna a bira independiente Glenn Sulvaran. Interesante ta cu no ta partido a firma, sino parlamentarionan individual. Nan a firma pa institui un gabinete di transicion, asina Camelia a informa.



Informado Camelia despues di su bishita pa Gobernador

Na momento cu el a caba di baha e trapinan, el a hay'e confronta cu cantidad di periodista cu kier a sa kiko a pasa. El a bisa cu manera el a indica for di cuminsamento di e trayecto, sea bo ta yam'e un "zakenkabinet", un takenkabinet", un "overbruggingskabinet" of un "transitiekabinet", e contenido en realidad ta mescos paso ta bay finalmente pa loke bo ke logra.

Camelia, di e manera aki a finalisa su tarea como informador. No ta masha cla kico ta bay pasa. Pa tradicion, gobernador ta nombra e informador formado, pero no ta masha cla cu esey lo sosode. "Ami en todo caso no a tende nada", Camelia a declara diabierna atardi.❑

Pa falta di placa cerca comision organisado

Varios actividad carnavalesco planea por cay na awa

WILLEMSTAD – E chens ta hopi grandi cu varios actividad carnavalesco planea no por tuma luga, pasobra ainda e Comision cu ta encarga cu organisacion di carnaval no a aña cen cerca gobierno. Temporada di carnaval 2012-2013 a cuminsa dia 11 di november, pero e problemanan financiero ta pone cu e comision organisado di carnaval 2013 no por funciona manera debe ser.

Gobierno a duna encargo na Asociacion di Grupo di Carnaval di Corsou y Cas di Cultura pa organisa carnaval 2013.
Boeis Augusta, kende ta forma parti di e Comision combina pa organisa carnaval, a splica cu e hecho cu ainda gobierno no a cumpli cu e palabracion financiero, ta pone cu organisado di carnaval ta confronta problema serio cu su planificacion y operacion.

E organisado di carnaval 2013 tin cierto actividad planea a base di un proyeccion di entrada hunto cu e sosten financiero di gobierno. Pero si no gobierno no cumpli cu su promesa, no por ehecuta algun dje actividadnan.

Segun Augusta, ora cu e organisacionnan a haya e encargo pa organisa carnaval 2013, nan a cuminsa traha diferente planificacion pa actividad. Tambe a traha un planificacion con ta ehecuta e diferente actividadnan. Banda dje planificacion mester tene cuenta tambe cu hende cu mester prepara pa por ehecuta e proyectonan.

Algun dje eventonan cu e organisado di carnaval ta pendiente concretisa e preparacion ta competencia di tumba hubenil; diferente eleccion di reina, prins cu Pancho i apertura di carnaval. Esakinan ta prome actividadnan cu mester tuma luga pa despues culmina den e marchanan di carnaval.

Ta necesario pa dispone di e medionan financiero pa por realisa e diferente actividadnan, Boeis Augusta a menciona. Ademas ta pendiente preparacion pa carnaval pa medio di diferente tayer y contribucion di expertonan na e diferente actividadnan. Tur esaki ta Costa placa, asina Augusta a remarca.

“Awor aki tin problema serio cu e entradanan cu ta spera pa por carga carnaval 2013 cu no a drenta ainda”. Segun Boeis Augusta ta purba palabra cu esunnan cu ta sostene carnaval pa haci nan parti numa y asina cu cen drenta, ta paga nan. Pero e comision organisado di carnaval no ta gusta e sistema aki di traha y ta prefera pa haci cuenta mesora cu esunnan cu duna nan servicio.❏

Gobernador interino studiando e situacion actual

WILLEMSTAD – Palacio di Gobernador a informa cu diabierna informador Glenn Camelia, a entrega su relato final na Gobernador interino señora Adèle van der Pluijm-Vrede, pa loke ta trata resultado di formacion di un gabinete nobo.
Informador Camelia a pone na conocemento di Gobernador interino, cu tin un acuerdo relaciona cu formacion di un gabinete cu por conta ku 11 asiento den Staten di Kòrsou. Gobernador interino lo tuma e pasonan cu mester bay tuma na consideracion, asina Palacio di Gobernador a informa.
Ta anticipa cu Gobernador lo punta un formado den e proximo oranan cu kisas lo ta e propio Glenn Camelia.❏



Gobernador interino di Corsou Adele Van der Pluijm Vrede

Minister Otmar Oduber ta confirma na BON DIA ARUBA cu

Triple A lo paga Gobierno 20 miyon florin na dividendo

ORANJESTAD – Gobierno di Aruba ta bai ricibi 20 miyon florin na dividendo otro aña for di Triple A NV. Despues di un reunion, Hunta di Comisario, Aeropuerto a aproba e pago aki.

Ta gobierno a pidi aeropuerto pa paga e suma aki, pa incorpor'e den e presupuesto supletorio.

Debi cu ta caba di paga dos prestamo na januari, ta haci e posibilidad pa paga e dividendo aki mas grandi", asina Minister di Turismo Otmar Oduber a bisa BON DIA ARUBA.

E asunto aki ta haya mas atencion debi cu den pasado ta e mesun gobierno aki a critica e gabinete anterior cu nan ta saca placa for di companianan di utilidad.

A priminti cu lo no saca placa for di ni Elmar ni WEB, contrario na loke e gobierno anterior a haci. Sinembargo awor si gobierno ta saca dividendo for di un NV di gobierno, na un suma mucho mas grandi cu tabata usual antes. No obstante esaki Oduber a bisa cu e situacion awor ta diferente.

PAGA DEBE

Oduber ta splica cu na aña 1997 a cera dos prestamo pa amplia y renoba aeropuerto. E prestamo nan aki tabata mara na varios condicion.

E condicion pa e prestamo nan tabata asina estricto, cu tabata haci dificil pa cumpli cu pago di dividendo. Awor aki e situacion financiero di aeropuerto ta mas stabiel y a cumpli cu mas di 90 porshento di e prestamo cu tabata tin. E proceso aki ta duna espacio pa paga dividendo na gobierno.



Minister Otmar Oduber

PLACA DEN WEGA

Tin un suma di alrededor di 30 pa 40 miyon florin ta para riba un cuenta sin cu ta gana interes, mientras cu e prestamo ta menos di 30 miyon dollar. E placa aki ta sirbi como garantia pa e financiamento pa e prestamo cu tin.

E suma aki tabata mara na condicionnan basa riba un prestamo di mas cu 100 miyon dollar.
A pidi un comision pa evalua e situacion actual y traha un rapport, cu ta mustra cu e condicionnan cu a pone pa e prestamo na 1997 no ta valido awe mas.

PAGO DIVIDENDO

Minister Oduber a sigura cu e dividendo aki no ta mishi cu e parti financiero di aeropuerto y tampoco e financiamento nan cu tin na aeropuerto.

E intencion ta pa mas pronto cu ta posibel haya e dividendo aki, pa incorpora e suma aki den e presupuesto supletorio cu ta bayendo Parlamento.

E suma envolvi ta di 20 miyon florin. Si e financiadonan kier cambia e condicionnan, un suma adicional di 4 miyon florin ta bin liber cu por produci un suma di 24 miyon florin.

DERECHO RIBA DIVIDENDO

Gobierno a sigura tambe cu e placa aki no ta bay ningun caminda y ta pertenece na e accionista di pais Aruba, cu ta gobierno di Aruba. Den cuadro di e finalisacion di e prome prestamo, e comision ta haya responsabel pa haci un evaluacion.

E dividendo aki ta algo cu gobierno tin derecho riba dje y ta un dividendo cu por a saca for di hopi tempo caba.

Awor cu e situacion financiero di aeropuerto a mucho mas faborabel, ta un bon momento pa pidi pa e dividendo aki keda paga.❑

A haci donacion na Fundacion Autismo Aruba

Show di EPK tabata Bunita

ORANJESTAD - E evento di EPK a capta masha atencion diadomingo ultimo, ora a luci nan coleccion nobo y bunita di 'Shanghai'. Esaki a sosode durante un "fashion show" presenta pa muchanan modelando.
Ya den e oranan di atardi por a mira e muchanan yen di entusiasmo ta bini pa sea haci nan debut como modelo of pa bin mira kico ta e ultimo grita den moda infantil. Tur e fondo recauda a bay pa e Fundacion Autismo Aruba y EPK ta hopi contento pa mira asina tanto mucha den compania di nan mayornan na EPK den Renaissance Mall.
E muchanan sin duda a briya y a demostra tremendo talento riba pasarela apesar di nan edad hoben, nan a haci e atardi aki unico y cada un di e modelonan a luci den nan outfit.
E coleccion 'Shanghai' ta uno cu realmente a causa furor tanto cerca nos muchanan como tambe cerca e mayornan, ya cu e calidad, variedad y prijs ta uno di kita sombre. No tin nada mas bunita cu mira nos muchanan disfruta di loke nan tin bisti y sa cu e calidad ta uno hopi adecua pa nan.
E evento aki lo no tabata asina exitoso si no tabata pa e sosten y contribucion di Setar, Compra Ltd., Aruba Aloe y Easy Productions, kendenan tur a contribui pa e bon causa aki. EPK di su banda a percura pa bende tasnan di nan coleccion di Shanghai pa solamente $10 cu tambe a bay pa Fundacion Autismo Aruba.

EPK ta gradici tur e muchanan y nan mayornan pa haci e evento aki uno exitoso, unda cu nos muchanan tabata e strea di atardi y a comparti un momento y evento unico di mucha pa mucha y alabes a contribui inmensamente cu un di e fundacionnan cu ta enfoca riba nos muchanan special, esta Fundacion Autismo Aruba. ❑

Homber burachi kier bringa contra polis

BUBALI – Central ta dirigi un patruya riba diasabra madruga pa un bar-restaurant na Bubali pa un bringamento. Na e sitio polis ta papia cu e doño kende ta mustra nan cu un homber color scur a dal un muhe diferente biaha den su cara. E muhe no tabata mas na e sitio. Riba e parkeerplaats polis a purba papia cu e homber kende a bira agresivo contra polisnan. Polis a constata cu tabata fuertemente bou influencia di alcohol of un otro substancia.

Na dado momento e homber a cuminsa bringa cu polisnan kende a sa di domin'e y pone den boei. Durante su detencion e la menasa e un polis bisando cu e ta tire mata y si e polis tabata na Corsou lo tabata mas facil pa caba cun'e. Pa 3.25 am polisnan a detene y hib'e warda na unda a present'e dilanti fiscal auxiliar cu a duna ordo pa cer'e pa buracheria.
Pa 3.25 un muhe ta bay warda cu ta declara cu e la caba di wordo maltrata dor di su amigo intimo di Corsou. E tabatin diferente pleki blauw riba henter su curpa y tabata sangra. Un rato despues polisnan a yega warda cu e amigo sospechoso cu a keda deteni riba cual e señora a reacciona y bisa cu ta esey ta e amigo cu a caba di maltrat'e. Mientras tanto polis a pidi presencia di ambulance pa bin duna e señora prome auxilio. Personal di ambulance ta constata cu mirando su estado miho hiba e señora hospital pa tratamento medico. Den oranan di mainta e caso ta wordo entrega na recherche pa mas investigacion. ❑

Ex amigo ta causa destruccion y maltrato

ORANJESTAD – Diasabra madruga central ta dirigi un patruya pa un bar situa na De La Sallestraat. Na e sitio polis ta papia cu un muhe MSMR cu ta declara contra su ex-amigo CAPE. E ta bisa polis cu CAPE a kibra un boter y a maltrata su amigo cun'e. E la drenta den e bar pa busca problema y menasa amigo di su ex cu morto. Despues e sospechoso a sali pafo y a destrui e auto di e muhe. Nan ta bay duna keho mainta contra CAPE. ❑



Minister Dowers satisfecho cu desaroyonan na IPA durante opendag

Satisfecho cu IPA por bay ofrece opleiding acredita aki na Aruba mes


E mandatario di Enseñansa cu participantenan di e obra presenta durante e opendag di IPA.

ORANJESTAD - Minister Dowers ta satisfecho cu desaroyonan na Instituto Pedagogico Arubano IPA durante opendag y cu pronto IPA por bay ofrece mas opleiding acredita aki na Aruba mes. IPA a tene un Open Dag diasabra ultimo caminda tur esunnan interesa pa cuminsa un carera como educador y esunnan cu ainda tin cu scoge un futuro estudio pa bishita nan scol, ubica na San Nicolas. Entre bishitantenan presente pa brinda su apoyo na e studiantenan y nan maestronan pa tur esfuerso cu nan ta haci pa recluta studiante, tabatin Minister di Enseñansa, mr. Arthur Dowers. E mandatario a expresa cu e ta sumamente satisfecho cu e desaroyonan na IPA y ta di opinion cu tur ora cu ta posibel e mester ta presente pa brinda nan un apoyo y sosten extra, manera tabata e caso na e Open Dag diasabra. E personal y alumnonan a presenta un dia hopi interesante, dunando bishitantenan un bon bista di tur unidad y posibilidadnan di estudio y futuro carera cu IPA ta ofrece. Minister Dowers a comenta cu e ta di aprecia e forma cu IPA ta motiva personanan pa scoge e ramo di enseñansa pa forma e hobennan den nos comunidad. Esaki ta un profesion sumamente importante y necesario den nos comunidad y un profesion tambe bunita cu ta influencia grandemente e bida y futuro di e generacionnan cu ta sigui, e minister a añadi. Si bo haci'e bon, e resultadonan lo ta bon pa hopi hende den nos comunidad, el a expresa.

Sr. Dowers a splica cu IPA ta pasando den un desaroyo hopi positivo, unda cu e proceso di acreditacion pronto lo keda cla y ta introduciendo tambe e opleidingnan "Nederlands" y "Wiskunde", despues cu a detecta un necesidad grandi pa docente den e dos specialisacionnan aki.

META PRIMARIO

IPA ta un organisacion cu ta cumpli cu su meta primario, pero tambe ta haci asina un contribucion na e parti social di nos comunidad, Minister Dowers a bisa.


Minister discutiendo cu algun alumno pa bira maestro na IPA durante e open dag.

"Mi ta sinti bon cu nan ta tuma loke nos ta trece padilanti den un forma hopi serio y ta traha ariba dje, tambe e ta duna mi un satisfaccion cu nos mas y mas por bay ofrece e tipo di opleidingnan aki na Pais Aruba mes," Minister Dowers a subraya. E opleidingnan lo wordo conduci den cooperacion cu institucionnan Hulandes y di Corsou. E titular di enseñansa a expresa cu e ta spera di por haci palabracionnan cu e universidad di Corsou encuanto diferente curso y asina e dos institucionnan por fortalece nan lasonan den bienestar di e hobennan di ambos pais. Principalmente, e mandatario ta boga pa "habri posibilidadnan pa hendenan por yega na un estudio na bienestar di nan mes y di e comunidad sin cu necesariamente nan mester bay otro pais." A pensa ariba un cooperacion cu Corsou como cu ya tin varios studiante di Aruba studiando eynan y costonan pa studia den exterior ta sumamente caro awendia. Ta di vital importancia pa keda stimula pa cierto opleiding necesario tuma luga na Aruba, kisas no cuminsando tur aña, pero ta importante pa por tin e capacidad pa ofrece e posibilidad aki, Minister Dowers.❑

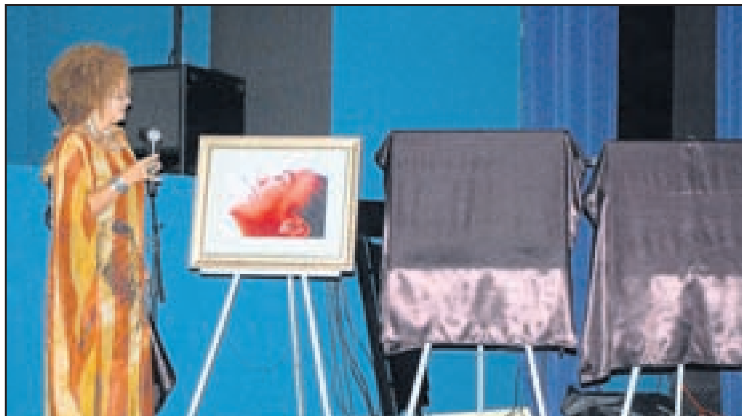

Minister Dowers cu e productor di e programa TV Teach, Mireille St Jago.

Den cuadro di celebracion di nan 50 aña

New India Assurance a presenta nan Calendario di Personahe 2013



Sr. Roly Bisslik ricibiendo donacion.



Sra. Caresse Issings ta devela e calendernan.



Sra. Shohaira da Silva cu su portet.



ORANJESTAD - Den cuadro di celebracion di nan 50 aña New India Assurance a presenta nan Calendario di Personahe 2013 den un bunita ceremonia na Crystal Theater. Asina aki New India Assurance a celebra mey siglo di dedicacion y compromiso pa loke ta comunidad di Aruba. Cu e kalender aki, New India Assurance, kier mustra su gratitud profundo pa e confiansa continuo cu comunidad y specialmente su clientenan a duna nan e confiansa durante tur e añanan aki.

Durante e presentacion di nan kalender pa 2013 a haci un donacion na Aruba Dolfijn pa e documentario cu e "dolfijn" humano, Roly Bislik, ta bay produci. E suma cu nan a haya lo sirbi pa core cu e gastonan di produccion.

Personahenan di e Calender

E Nombernan di e personahenan di e kalender ta:

Deborah Helder/pianista/januari, Gregory Richardson/Literato/februari, Marilu de Veer/referee,maart, Maximillion Irving, lightworker/april, Shohaira da Silva, entrenado di cacho/may, Stuart Smit,taekwondoca/june, Flory Kock, metayista di oro/july, Roly Bisslik, heroe nacional/augustus, Maurice de Lisle Hungado di golf, /September, Ronella Tjin Asjoe, progresista/october, Ralph Phantophlet, Cientifico/November, John Eloy Arends/autista/december.

Riba potret diferente aspecto di e anochi di celebracion di 50 aniversario di New India Assurance Representative.❑



Gang criminal envolvi de comercio ilegal di organo

Hulanda lo guia investigacion internacional riba traficacion di organonan humano

Un centro di investigacion Hulandes ta bay lideralisa un investigacion internacional riba traficacion di organonan humano.
Centro Medico Erasmus di Rotterdam a bisa cu e proyecto lo wordo financia pa e Comision Europeo y lo mester dura tres aña.
Investigadonan di Rumania, Suecia, Bulgaria y Spaña tambe lo forma parti di e investigacion, mescos cu Organisacion policial di Union Europeo, Europol.
Fiscalnan di Union Europeo ta investigando un transplante di organo ilegal cu a tuma luga na Kosovo na 2008.
Na mei a detene diferente sospechoso na Israel.
Fuera di e investigacion aki , Conseho Europeo a emiti un rapport na December 2010, acusando Prome Minister di Kosovo Hashim Thaci – ex lider di ehercito di liberacion di Kosovo (KLA na Ingles) di su envolvimento den di traficacion di organo. Te cu awor aki Thaci a nenga tur e acusacionnan aki.





Segun e investigacion, e organonan tabata wordo haya for di prizoneronan di guera cu a wordo mata dor di KLA despues di e guera contra forsanan Servio.

Den e ultimo añanan tabata diferente casonan high-profile di traficacion di organonan na Merca y na Sur Africa. Pobresa ta pone cu hendenan ta bende nan riñon na traficantenan ilegal na India, Pakistan y Bangladesh. Pashentnan rico y desespera pa haya un transplante di riñon ta esunnan cu ta haya e organonan, mientras cu e traficantenan ta keda cu mayoria di e placa cu nan ta paga y nan ta duna e "donante" un suma masha chikito. .

Segun un declaracion di Erasmus MC (cu ta aparece riba nan website), e investigacion aki ta necesario ya cu "tin un aumento enorme riba "turismo di organo", caminda pashentnan ta biaha for di nan pais pa haya un transplante of ta bay cumpra e organo cu nan tin mester."
"Donantenan, ya sea nan ta boluntario of forsa, hopi biaha ta bira e victimanan di traficacion di hende. A pesar di esey tin masha poco informacion riba con esaki ta sosode y con e organisacionnan criminal, dokternan y otronan envolvi den e cadena criminal aki ta opera"

E resultadonan di e investigacion lo wordo discuti durante un conferencia internacional na 2014. E Departamento di Droga y Crimen di Nacionnan Uni tambe ta envolvi den e proyecto.❑



Campaña di Sinterklaas ta sigui diamars!!!

Diamars awor Bon Dia Aruba ta sigui cu su campaña super special dedica na nos muchanan. Ta trata aki di nos campaña di "Sinterklaas".
For di mañan nos lectornan ta cuminsa haya e pidanan di e di tres puzzel cu imagen di Sinterklaas.
E idea ta pa colecta e 5 pidanan y warda nan.
Riba diasabra nos lo publica un coupon caminda nos lectornan lo por plak e 5 pidanan cu a keda publica cada dia di siman. Despues ta yena e nomber, adres, number di telefon y nomber di e mayor y ta tira esaki den nos tombola na nos oficina den Weststraat nr.22.
E campaña ta sigui diamars 20 di November y lo culmina riba 5 di december cu bishita di Sinterklaas kende, personalmente, lo saca e ultimo ganadonan di e campaña.
Nos di tres puzzel ta cuminsa sali diamars (cu dos pida di e puzzel) y dia 26 lo cuminsa publica e ultimo puzzel di e campaña y riba diasabra bo ta haya bo coupon pa yena.
E sorteonan lcu ta sigui ta dia 28 di November y dia 5 di December.

Pues no perde e oportunidad y cuminsa arma bo puzzel for di mañan!!!

Director Insel Air Edward Heerenveen

"Pa sirbi e mercado di Maracaibo bo mester ta bon prepara, no ta un mercado chikito bo ta bay sirbi"

ORANJESTAD – E destinacion di Maracaibo ta un di e destinacionnan mas importante pa Isnel AIr. Director di Insel Air Sr. Edward Heerenveen a indica cu e prome vuelo a tarda un poco pero nan a logra e exito. Ora bo kier sirbi un destinacion manera Maracaibo bo mester ta prepara pa sirbi e 5 miyon hendenan cu ta biba na e pais. Bo mester ta bon prepara pa sirbi e mercado aki.

CONFIANSA

Ora cu Insel Air drenta Maracaibo, nan a haci esaki na momento cu nan ta completamente cla. Nan no ta kere den e aspecto di drenta un mercado y sali bek, pa despues cuminsa bula atrobe. Insel Air ta kere cu mester sembra confiansa for di e prome biaha cu bo drenta e mercado. E producto mester ta uno bon y cu nan ta kere den dje y esaki ta loke Insel Air a haci.



Director di Insel Air den compania di e team di Insel Air na Curaçao

CAPASIDAD

Tin suficiente avion pa haci e vuelo pa Maracaibo y mester percura ap tin continuacion di e vuelo. No por ta asina cu un avion ta daña y no tin aparato pa cumpli cu e destinacion. Awor aki tin tur cos cla pa cuminsa cu e destinacion grandi manera Maracaibo. A habri e vuelo nan pa benta diabierna ultimo y tur cos a bay hopi bon pa Insel Air.


Grupo di prensa di Curaçao y Aruba na Maracaibo

ESTUDIO DI MERCADO

E aparato cu ta bay uza ta e MD-83 y ta bay cuminsa cu tres vuelo pa siman. Den comienso mester ta sigur cu tin e capacidad pa haci tur loke kier haci. Ora yega den tempo di semana santa e momento ey ta bay bula pa 7 biaha pa siman. Ya caba a haci estudio di e mercado di Maracaibo y Insel Air ta considera e ruta aki uno fantastico.

E ciudad di Maracaibo ta un mercado fertil, grandi y hopi sigur.

Gobierno di Maracaibo mes ta satisfecho cu e vuelo inicial di Insel Air, comokiera cu nan ta considera Insel Air un compania confiabel.❑


Intercambio di regalo entre Director di Aeronautica Civil di Maracaibo y Director di Insel Air


Director di Insel Air cu Obispo di Maracaibo


Yegada di Insel Air na Maracaibo


Director di Insel Air y Director financiero di Insel Air na Maracaibo

BON DIA Aruba





Mayornan a keha riba tardansa di e yegada

E homber Santo a yega Aruba ayera mainta













ORANJESTAD – E homber Santo, conoci como Sinterklaas of San Nicolas a yega Aruba ayera mainta, acompaña pa decenas di zwarte piet. Contrario na añanan anterior, e la yega den ora di mainta, pero esey no a stroba muchanan di ta presente na gran cantidad. Unico critica cu tabatin ta mayornan preocupa cu e tardansa pa e yegada, mirando cu e muchanan tabata para den solo pa basta rato. "Pakico esaki tin cu sosode atrobe" tabata keho di algun mayor disgusta cu a comparti nan disgusto mesora riba e rednan social. Fuera di esey, por a mira cara di muchanan contento y otronan spanta manera semper. Minister di Cultura Michelle Hooiboer Winklaar a ricibi e homber Santo na nomber di Gobierno di Aruba y a expresa su deseo pa Sinterklaas tin nomber di tur mucha di Aruba den su buki.

Durante su saludo na Sinterklaas tambe , Minister Hooyboer-Winklaar a expresa cu e ta spera cu Sinterklaas tin un regalo special, un regalo extra, pa tur e muchanan cu a comparti algo cu un otro mucha.

Sinterklaas di su banda a sigura cu e muchanan di Aruba ta "bon mucha" y cu di berdad nan a trece hopi regalo. Nan lo bishita varios evento y na cas di muchanan bon mucha di nos isla. E organisacion di e yegada tabata den man di Fundacion Sinterklaas y Comision di Celebracion Dianan Nacional di Gobierno di Aruba. Despues di yegada di Sinterklaas y su Zwarte Pietnan, a sigui un parada for di Waf di Oranjestad pa e parkeerplaats dilanti Bestuurskantoor. Ey a sigui un ceremonia cu celebracion hunto cu e muchanan di nos isla. Riba combinacion di potret por haya un impresion di e yegada di e homber santo ayera mainta.❑











Pensando semper riba su clientenan

Aruba Bank cu ATM y Night Depository na Superfood Plaza

ORANJESTAD- Aruba Bank, pensando semper riba comodidad, efectividad y accesibilidad tur ora pa su clientenan, ta anuncia cu pronto lo habri un "Aruba Bank Service Center", cu ta uno hopi innovativo y flexibel na Superfood Plaza. E servicionan cu "Aruba Bank Service Center" lo brinda na su clientenan lo ta uno varia.

Ademas di esaki Aruba Bank tin un otro servicio flexibel y di sumo importancia pa brinda su clientenan. Ta trata di e ATM y Night Depository nobo na Superfood, cu ta den pleno funcion caba pa tur su clientenan.



E caheronan automatico di Aruba Bank rond di nos isla ta simplemente indispensabel, ya cu cualkier cliente lo por haci uzo di e servicionan di ATM y di e servicionan di deposita den e oranan di anochi, 24 ora pa dia. Mayoria cliente ta encanta di haci uzo di e servicionan di e mashin di ATM for di e oranan stipula di banco, ya cu realmente nan bida no ta permiti otro tur ora. Aruba Bank ta informa tur su clientenan pa tene bon cuenta cu lo muda e ATM na e edificio di Super Food bieu, pa e Superfood Plaza, e establecimento nobo y espacioso di Superfood.

Aruba Bank ta convenci cu e clientenan lo haci bon uzo di e servicio nobo aki y ta hopi contento cu por contribui na un manera positivo den bida di nan clientenan.

Pronto Aruba Bank Service Center tambe lo habri su portanan na Superfood Plaza.❑



Cu chance di gana un Samsung Galaxy S3

Digicel ta lansa 3 Pakete Nobo Di " 4g Sim Only pa bo Smartphone





Riba combinacion di potretnan por aprecia e promo team di Digicel pa asina avisa tur hende di e online game.





ORANJESTAD - No tin duda cu Digicel semper ta pensa riba su clientenan y p'esey mes ta bin cu e campañanan unda cu e clientenan semper por gana. Esey ta un manera special pa consenti tur su clientenan y alabes duna nan e chens pa gana algun premio fabuloso y unico.

CAMPAÑA

Digicel ta lansa SIM only 4G plan pa bo smartphone y tur persona por participa pa gana un Samsung Galaxy S3 y hopi premio mas.

Pa participa ta masha facil mes, bishita www.smartsim.digicelaruba.com y hunga e wega. Bo djis tin cu adivina e prijs di e 3 paketenan y manda nos bo email. E promo team dinamico di Digicel lo bishita algun spot clave di Happy Hour pa asina avisa tur hende di e online game.

E paketenan ta cuminsando cu un contract di 6 luna pa bo smartphone. Pues no perde mas tempo y cuminsa hunga di biaha y ken sa si abo lo ta e proximo ganado feliz cu Digicel. ❑

"I gave a hand"

McDonald's su evenemento mas grandi di tur aña



Staff di Mcdonalds di Aruba y Corsou presente cu Tanchi Esmey di Magic FM



Cliente cumprando un man y asina aporta na e bon causa



Mannan cu cliente a cumpra cu un florin y e florinnan aki tur lo bay pa Fundacion Autismo Aruba.

ORANJESTAD- Diabierna atardi pa anochi Mc Donalds Palmbeach y Mc Donalds Sta Cruz a tene un happening cu ta un di nan evenementonan mas grandi di tur aña "I gave a hand". E happening aki tur aña tin un meta, cu ta recauda fondo pa un fundacion. E aña aki a dicidi di recauda fondo pa yuda Fundacion Autismo Aruba. Cada persona cu cumpra un Big Mac Combo, cualkier otro sandwich o f cumpra un man pa un florin lo contribui cu un bon causa. E aña aki e florin aki lo bay pa yuda e Fundacion Autismo Aruba. Presente tabata Gerente di MAc Donalds di Corsou, Gerente di Mercado di Corsou y Aruba, tambe Human Resource Manager di Mac Donalds na Aruba. Tanchi Esmey Tromp di Magic FM boluntariamente tabata bendiendo e mannan na Mac Donalds Palm Beach. Tambe Representante di Fundacion Autismo Aruba, Sra.Thais tabata presente. E Happening aki ta un bunita gesto di Mc Donalds cu tur aña ta scoge un fundacion cu sigur tin mester di un ayudo financiero. Un danki na Mc Donalds y tur cliente di Mac Donalds cu a aporta na e bunita gesto aki y tur e man nan cu a ser cumpra a ser pega na un muraya den Mac Donalds.❑

Dia 20 november ta celebra Dia Internacional di Mucha

E efectonan di trauma y violencia domestico riba mucha

ORANJESTAD- Violencia Domestico ta un problema internacional y nacional cu ta causando tur aña na paisnan rond mundo y tambe riba nos isla, no solamente morto y daño fisico y mental na hopi hende muhe, pero tambe trauma y daño mental y emocional grandi na hopi
mucha.
En bista cu e luna aki ta luna di conscientisacion riba e topico di Violencia Domestico, nos kier mustra riba e consecuencianan cu violencia domestico tin riba mucha.

Hopi biaha yudansa pa muchanan cu ta biba den un ambiente violento no ta wordo reconoce. E muchanan aki ta o tabata testigo di escenanan hororoso entre e personanan cu mas nan ta stima: mayornan cu ta bringa, dal, grita y menasa otro. Nan a mira nan mama tur blousa, sangra, corta, kima o cu weso kibra. Den tur esaki nan necesidad pa haya yudansa ta wordo neglisha. Con un mama abusa por duna cuido drechi na su yiunan mientras cu e mes ta bringa pa su bida o pa mantene su sanidad mental?
Estadisticonan mundial ta mustra cu 50% pa 70% di mucha cu ta biba den un ambiente violento, tambe ta wordo abusa fisicamente.

Mientras cu e abusado ta abusa o maltrata su partner e muchanan ta wordo traumatisa di e siguiente manera:
1. Intencionalmente e ta haci daño (maltrata) e mucha(nan) como un manera pa controla e mama
2. Sin intencion e mucha ta haya daño, p.e. pa un obheto cu ta wordo tira; of door cu e mucha ta purba na proteha su mama
3. Uza e mucha pa di e forma ey pone presion y controla e mama
4. Creando un situacion unda e mucha ta mira y ta testigo di e maltrato na su mama.

Tin algun manera cu e malhechor ta uza pa terorisa y traumatisa e mucha:
1. Bisa e mucha cu ta pa su motibo cu e violencia ta tuma luga
2. Obliga e mucha pa participa den e abuso emocional, fisico of sexual di su mama
3. Menasa e mucha cu violencia of agresion na su animal stima
4. Isola e mucha hunto cu e mama abusa y maltrata
5. Uza e mucha pa spiona riba su mama, su actividadnan of luganan cu e ta bishita.
6. Tene e mucha rehen of secuestra e mucha pa di e manera aki e mama cumpli cu su demandanan
7. Uza e mucha den pleitonan entre e mayornan pa custodia.
8. Insulta, rebaha y culpa e mama constantemente dilanti di e mucha.

E abuso emocional na e muchanan ta teribel. E mucha ta sinti cu ta su falta. E ta kere cu si e por a haci algo e abuso lo no a sosode. E daño causa na e muchanan tin efectonan riba termino corto y largo segun e tipo y historia di e abuso, edad di e mucha, sexo y estado di desaroyo di e mucha. Tambe si e mucha a haya ayudo y sosten of no.

Durante su infancia ta crucial pa un mucha desaroya lasonan cu su mayornan. Violencia domestico por stop e desaroyo importante aki.
Durante su añanan escolar e mucha por wordo stroba den su enseñansa a consecuencia di violencia domestico cu e ta experencia na cas y e ansha cu e ta biba aden.
Como teenager, den su relacionnan cu su "peers" (esunnan di su edad) y pa falta di un bon ehempel na cas, e hoben por bay haci loke e ta siña of mira sosode na cas: uzo di violencia. Consecuentemente, un hoben di un ambiente abusivo ta bira un hoben violento.

Den tur periodo di su bida e efectonan negativo di e malhechor cu ta kibra e desaroyo y formacion di un mucha, por wordo mira den e siguiente sintomanan:
- ❑ miedo / teror
- ❑ malfuncion den comemento y drumimento
- ❑ muha cama anochi
- ❑ depresividad
- ❑ agresividad y actonan di maldad
- ❑ falta di sentimentonan emocional cu famia
- ❑ ta distancia su mes di hende / evita hende
- ❑ tendencia di suicidio
- ❑ maluza droga y/o alcohol
- ❑ comportacion abusivo
- ❑ daño fisico na su propio curpa ("self-mutilation")
- ❑ comemento di huña, bira gago, temblamento

Esaki ta sintomanan riba termino corto. Riba termino largo nos ta mira cu:
- ❑ mirando cu desaroyonan importante di e mucha a wordo para, e deficiencianan aki ta sigui den su bida como adulto
- ❑ muchanan asina tin hopi dificultad pa recupera riba tereno educacional
- ❑ esaki ta afecta e habilidad pa haya y mantene un trabou y un relacion cu otro hende
- ❑ hende homber mas lihe cu hende muhe ta bira abusivo den nan relacionnan adulto.❑

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad pa 25 november

Dia Internacional pa Elimina Violencia contra Hende Muhe

Ban refleha riba e nificacion di violencia domestico

ORANJESTAD- Violencia domestico y violencia contra hende muhe ta un problema universal y uno cu ta creciendo. E ta existi den tur pais y den tur cultura. E ta afecta hende muhe, hende homber, adultonan, muchanan, personanan cu un limitacion y nos grandinan. E problema aki no ta respeta edad, ni rasa, ni status economico. Violencia domestico ta sigui crece pasobra hopi hende den comunidad ta mantene un silencio rond e topico aki y ta ofrece un "disculpa" pa comportacion den cierto circunstancianan.
Violencia contra hende muhe ta basa riba genero y ta e subordinacion di hende muhe dor di e ser masculino riba tereno social, psicologico/mental y economico. E ta un fenomeno complex funda den e manera con comunidad ta funciona, e.o. e poder, e situacion economico desbalansa, pensamento y tendencianan den cierto cultura y un pensamento no-real di poder masculino.
E ta un problema cu tin su base den e manera di educa yiunan en combinacion cu pensamentonan tendencioso y creencia ireal y supersticioso.
Violencia domestico y violencia contra hende muhe pa cuminsa ta un violacion di Derechonan Humano, cu ta bisa e.o.: tur hende ta nace liber y tin e mesun derechonan, tur hende ta igual y tin derecho riba trato igual, tur hende tin derecho riba proteccion, tur hende tin derecho riba siguridad social, y mas specifica den 30 articulonan.

Pero kico exactamente ta violencia domestico? Ta existi varios splicacion, pero mas uza ta e formulacion: "violencia domestico ta violencia cu ta tuma luga entre pareha den seno di cas, sea casa of den un relacion. E ta consisti di e.o.: violencia sexual, maltrato fisico, abuso mental y emocional, insulta y humilia, menasa constante (cu of sin arma), abuso financiero y control abusivo di un persona su bida personal".
Violencia domestico den mayoria caso ta keda scondi pa motibo di status social, menasa di mas maltrato y situacion financiero.
Violencia domestico ta tuma luga den fase cu ta wordo identifica como "e ciclo di violencia":
- ciclo abusivo: e abusado ta hopi agresivo y maltrato fisico ta tuma lugar
- ciclo di pena: e abusado ta sinti duele, ta bisa cu no ta bay dal e victima nunca mas y ta
pidi pordon. Hopi biaha e ta trece regalo, flor, etc.
- fase di "honeymoon": e abusado pa algun tempo ta trankil, ta mustra cu el a cambia, ta
hopi lief, atento y social.
- fase explosivo: pa ningun rason obvio of pa causa di un fout chikito, cos ta bay for di
man y e abuso y maltrato ta ripiti y intensifica
Y asina e ciclo di violencia ta sigui.

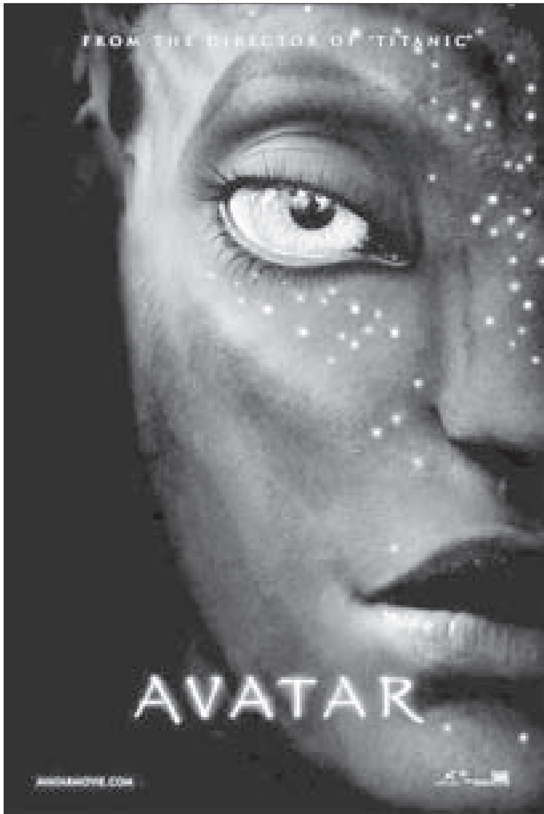
Efectonan di violencia domestico riba e ser femenino:
Rabia – auto estima hopi abou – miedo – insiguridad – sentimentonan di culpabilidad – berguensa – depresion – alehamento di e circulo social y familiar – insomnio – malestar general – falta di apetit – nerviosismo.
Algun efectonan di violencia domestico riba e yiunan:
Maltrato y negligencia di e muchanan – miedo pasobra tata ta dal mama – nerviosismo – insomnio – orina cama – comportacion fastioso – ta dal otro muchanan – ta yora hopi.

Violencia domestico y violencia contra hende muhe ta un problema mundial y mester di nos atencion. Nacionnan Uni dia 17 di december 1999 a nombra 25 di November como Dia Internacional pa elimina violencia contra hende muhe.

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD) a wordo funda netamente riba dia 24 di November pasobra e fundacion aki ta dirigi su mes riba e problema di violencia contra hende muhe y violencia domestico. Pa yuda un persona den e problema aki, por acudi na nos oficina na Primavera 1-B y haya un consulta cu un trahado social.
No ta facil pa sali for di un relacion violento. Hopi biaha e hende muhe ta spera cu su casa of partner ta bay cambia. Por ta e tin miedo pa loke por pasa si e casa/partner haya sa cu e ta planeando pa bay.

Kico e situacion por ta, ABO no merece di mester biba continuamente cu miedo.
Busca yudansa.❑

Verizon ta declara guera na pirateria digital di peliculanan



Avatar



Batman, Dark Night



Transformers

E compania di pelicula via Internet Verizon a declara guera na e bahamento ilegal of pirateria di pelicula cu ta uza tecnologia manera BitTorrent pa horta "copyrighted material" esta material proteha pa derecho di autor. Verizon a bisa cu nan lo notifica esunnan cu haci nan mes culpabel di e delito aki via di e-mail y voice mail. Despues nan lo restringi of stroba nan coneccion di internet. Time Warner Cable, otro internet provider di pelicula (ISP) tambe a compromete su mes pa ataca pirateria, y a bisa cu nan uza "pop-up warnings" pa descurasha esunnan, cu constantemente ta purba of baha peliculanan di manera ilegal.

Despues di esaki lo saca e "cliente" y mand'e riba otro pagina.

E pirateria di pelicula ta trece un perdidanan enorme na estudionan di cine y distribuidornan cu ta paga miyones pa haya e distribucion, pa despues mira con e peliculanan ta wordo download y bende of subi gratis riba websites caminda usuarionan por esakinan gratis.

E peliculanan di mas takiyero den cine por a haya mucho mas ganashi si no ta e cantidad di download y peliculanan pirata cu a wordo produci sin permit y sin paga ningun derecho.

TOP 10 DI PELICULANAN MAS PIRATIA

1. Avatar
2. Batman: The Dark Knight
3. Transformers
4. Inception
5. The Hangover
6. Star Trek
7. Kick-Ass
8. The Departed
9. The Incredible Hulk
10. Pirates of the Caribbean: At World's End

E decision ta parti di e esfuersonan conhunto di e 5 companianan mas grandi di distribucion di peliculanan na Merca cu ta AT&T, Cablevision, Comcast, Time Warner Cable and Verizon pa frena downloading ilegal.❑

Awor numa Nasa ta bay codifica contenido di informacion di su laptopnan

Agencia espacial Mericano Nasa ordena pa tur informacion cu ta carga den computernan di e agencia mester ta encrypted, esta den sistema sumamente dificil pa evita cu ken cu ta por haya acceso na e informacion.

Esaki lo mester parce algo logico y cu lo mester ta den funcionamento for di basta tempo caba, pa no bisa años, pero ta awor numa nan a dicidi deshaci esaki. Nasa a tuma e decision aki despues cu nan a perde otro laptop, y a ordena pa no saca ningun laptop for di e instalacionnan di e agencia te ora e proceso aki ta cla y completo riba tur computer.

E decision aki a bini dilanti despues cu a perde un di e laptopnan cu tabata contene informacion sensitivo y personal cu por wordo identifica facilmente.

Esaki no ta e prome biaha cu algo asina ta pasa den Nasa, ya den añanan reciente nan a tabatin incidentenan parecido.

Nasa ta bisa cu e ultimo incidente a tuma luga dia 31 di October ultimo, ora cu un laptop y documentonan a wordo horta for di auto na lock di un e empleadonan cu tabata staciona den parkeerplaats di nan Oficinanan General di Nasa na Washington DC. E laptop tabata proteha pa un pass word pero Nasa ta bisa cu e contenido por wordo gehack pa E di Encryption, ta bruha e data na momento di warda esaki, y pa por haya esaki bek corectamente, mester di codigo basta complica pa haci e data comprendibel bek. ❑

DOCTOR na WARDA ORANJESTAD

19 November
Dr. Samuels

Botica na warda
ORANJESTAD:
Botica Dakota Tel: 588-7364
SAN NICOLAAS:
Botica Aloe Tel: 584-4606

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP

Nov. 21 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Three	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

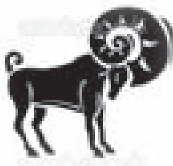
Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

HOROSCOPO



Aries — March 22 - April 20

Haci bo cos. No lag bo mes influencia door di tercera persona. Independientemente di e transito di Mercurio, e realidad ta cu den amor bo ta vibra den bon tono. Numbernan p'awe: 3, 13, 20 y 38.



Taurus — April 21 - Mei 21

Bo ta dunando paso concreto den amor. Si bo ta den busca di un luga diferente pa biba, bay otro ciudad, trabao of actividad nobo y lo bo ricibi indicacion di cambio. Numbernan p'awe: 8, 11, 29 y 36.



Geminis — Mei 22 - Jun 22

E transito retrogra di bo regente ta birando hipersensibel. Si bo ta sinti algo tristo, hala rosea profundo, concentra bo energia den otro actividad. Numbernan p'awe: 18, 20, 37 y 51.



Cancer — Jun 23 - Jul 22

Tin hopi mudansa, bishita, cambionan importante den bo realidad sentimental. Tur cos ta posibel. Prepara bo mes pa lo inespera, pero tum'e cu optimismo. Numbernan p'awe: 12, 21, 37 y 41.



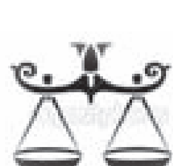
Leo — Jul 23 - Aug 23

Luna den bo signo ta aumenta bo pasion y sexualidad. Dos factor relevante den bo horoscopo ta coincidiendo. Un di nan ta cu bo ta hopi excitabel, pero inkieto. Numbernan p'awe: 3, 22, 43 y 47.



Virgo — Aug 24 - Sept 23

E tono di sorpresa cu ta envolvebo ta hopi halto. Loke bo ta busca bo ta haya, inclusive, bo ta keda maraviya di un reaccion inespera den un hende cu bo no a spera. Numbernan p'awe: 13, 37, 45 y 56.



Libra — Sept 24 - Oct 23

Ta e momento di reanima un relacion mita drumi. Bo signo ekilibra y harmonico ta ricibiendo un energia altamente positivo y esey ta contribui cu cosnan ta normalisa. Numbernan p'awe: 16, 28, 31 y 46.



Scorpio — Oct 24 - Nov 22

Warda prome cu actua. Mercurio ta den retrogrado. Tur cos ta posibel p'awe. No obstante, na e momentonan aki cierto cosnan ta complica. Numbernan p'awe: 4, 14, 22 y 36.



Sagitario — Nov 23 - Dec 21

Algun solucion lo bay tarda un tiki. Bo mester tene pasenshi ya cu loke bo ta desea di mira materialisa di biaha por tarda algun dia. Den cosnan sentimental, bo ta bon. Numbernan p'awe: 5, 14, 24 y 38.



Capricornio — Dec 22 - Jan 20

Bo ta algo tristo. No laga bo mes abati door di circunstancianan. Si bo laga depresion apoderabo, lo bo no por saca dilanti proyectonan cu bo tin pensa di realisa. Numbernan p'awe: 16, 24, 35 y 44.



Aguarius — Jan 21 - Feb 18

E influencianan planetario por causabo cierto instabilidad emocional, hibando bo pa recuerdo y imagennan di pasado. Purba di mantene bo cabes cla. Numbernan p'awe: 13, 23, 31 y 40.



Pisces — Feb 19 - Mar 20

Cuida bo mes di personanan manipulado. Ta existi e posibilidad di un ingreso adicional, un placa cu ta yega na e miho momento, Piscis. Cuidao pa bo no gasta dimas. Numbernan p'awe: 1, 32, 47 y 53.

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

Lotto 5: 09 12 22 31 35 — Letter: C — Joker: 10

17 November 2012

TIC TAC TOE
16-13-12-05-18-15-14

Catochi	Big 4	Zodiac
0274 8452 6598	6902	4292 Capricornio

Diario	Korsou	Super
1103 1992 8716	8683 4524 5063	9877

18 November 2012

Catochi	Big 4	Zodiac
1449 5926 7784	9074	6245 Cancer

Diario	Korsou	Super
5433 7833 5125	8812 4391 9003	1791

Sto. Domingo 2015-1313-3506

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

Lotto di Dia 01-14-18-19-26

TIC TAC TOE
21-05-08-12-02-16-18

Mini Mega: 04 11 17 26 — 12 Mini Mega

Florida Lottery 4 Million in prices — November 14 2012 — 10-12-19-48-49-53-x4

Mega Millions 26 Million in prices — November 13 2012 — 6 - 12 - 31 - 46 - 56 » 34

The Age Of Possibility



DAVID BROOKS

At some point over the past generation, people around the world entered what you might call the age of possibility. They became intolerant of any arrangement that might close off their personal options.

The transformation has been liberating, and it's leading to some pretty astounding changes. For example, for centuries, most human societies forcefully guided people into two-parent families. Today that sort of family is increasingly seen as just one option among many.

The number of Americans who are living alone has shot up from 9 percent in 1950 to 28 percent today. In 1990, 65 percent of Americans said that children are very important to a successful marriage. Now, only 41 percent of Americans say they believe that. There are now more American houses with dogs than with children.

This is not a phenomenon particular to the United States. In Scandinavia, 40 percent to 45 percent of the people live alone. The number of marriages in Spain has declined from 270,000 in 1975 to 170,000 today, and the number of total Spanish births per year is now lower than it was in the 18th century.

Thirty percent of German women say they do not intend to have children. In a 2011 survey, a majority of Taiwanese women under 50 said they did not want children. Fertility rates in Brazil have dropped from 4.3 babies per woman 35 years ago to 1.9 babies today.

These are all stunningly fast cultural and demographic shifts. The world is moving in the same basic direction, from societies oriented around the two-parent family to cafeteria societies with many options.

This global phenomenon has been expertly analyzed in a report called "The Rise of Post-Familialism: Humanity's Future?" written by a team of scholars including Joel Kotkin, Anuradha Shroff, Ali Modarres and Wendell Cox. Why is this happening? The report offers many explanations. People are less religious. People in many parts of the world are more pessimistic and feeling greater economic stress. Global capitalism also seems to be playing a role, especially, it seems, in Asia.

Many people are committed to their professional development and fear that if they don't put in many hours at work they will fall behind or close off lifestyle options. Toru Suzuki, a researcher at the National Institute of Population and Society Security Research in Japan, gave Kotkin's team this explanation in its baldest form: "Under the social and economic systems of developed countries, the cost of a child outweighs the child's usefulness." Singapore is one of the most interesting cases. Like most Asian societies, it used to be incredibly family-centered. But, as the economy boomed, the marriage rate plummeted. Singapore now has one of the lowest fertility rates in the world. "The focus in Singapore is not to enjoy life, but to keep score: in school, in jobs, in income," one 30-year-old Singaporean demographer told the researchers. "Many see getting attached as an impediment to this."

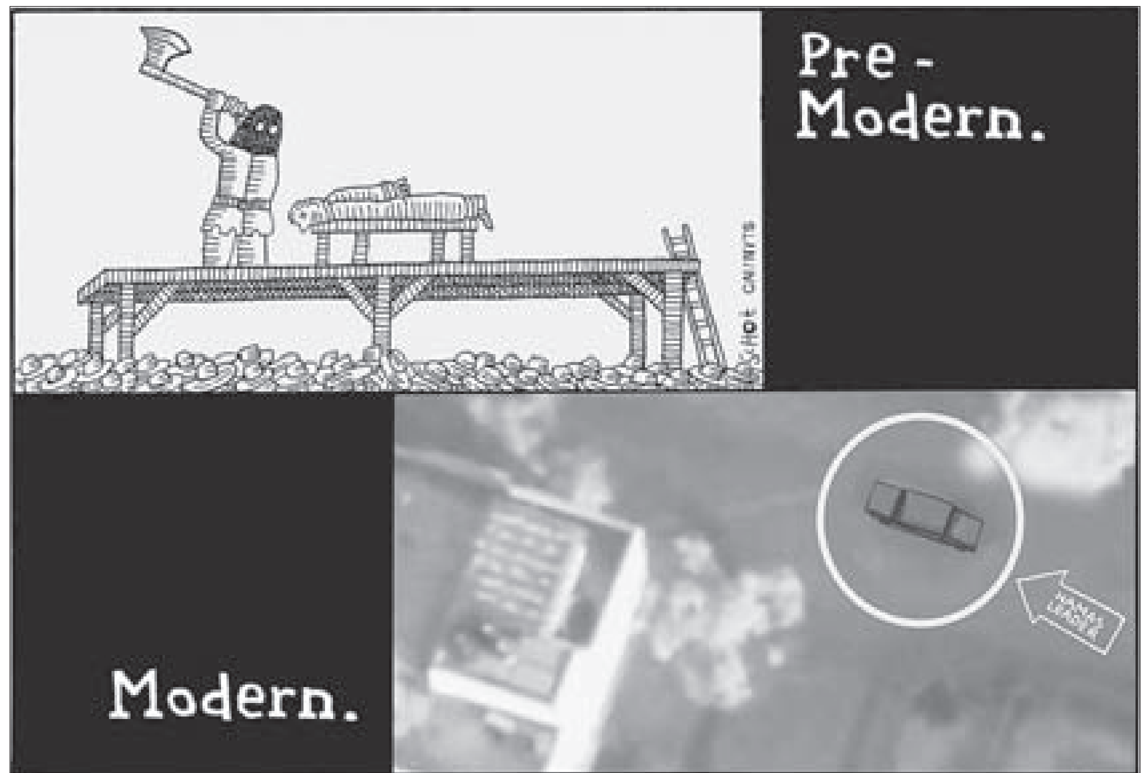
This cultural shift is bound to have huge consequences. Globally, countries that remain fertile, like the U.S., will do fine while countries that don't, like Japan, will decline. Geographically, singles will dominate city life while two-parent families will be out in suburbia.

Politically, married people in America are more likely to vote Republican; Mitt Romney easily won among married voters, including married women.

Democrats, meanwhile, have done a much better job relating to single people. President Barack Obama crushed Romney among singles, 62 percent to 35 percent.

The 2012 election results illustrate the gradual transition we are making from one sort of demography (the current Republican coalition) toward another sort of demography (the Democratic coalition). The rise of post-familialism is a piece of that shift.

My view is that the age of possibility is based on a misconception. People are not better off when they are given maximum personal freedom to do what they want. ❑



Three Certainties: Life, Death And Deficits



PAUL KRUGMAN

America's political landscape is infested with many zombie ideas – beliefs about policy that have been repeatedly refuted with evidence and analysis but refuse to die. The most prominent zombie is the insistence that low taxes on rich people are the key to prosperity. But there are others. And right now the most dangerous zombie is probably the claim that rising life expectancy justifies a rise in both the Social Security retirement age and the age of eligibility for Medicare. Even some Democrats – including, according to reports, the president – have seemed susceptible to this argument. But it's a cruel, foolish idea – cruel in the case of Social Security, foolish in the case of Medicare – and we shouldn't let it eat our brains.

First of all, you need to understand that while life expectancy at birth has gone up a lot, that's not relevant to this issue; what matters is life expectancy for those at or near retirement age. When, to take one example, Alan Simpson – the co-chairman of President Barack Obama's deficit commission – declared that Social Security was "never intended as a retirement program" because life expectancy when it was founded was only 63, he was displaying his ignorance. Even in 1940, Americans who made it to age 65 generally had many years left.

Now, life expectancy at age 65 has risen, too. But the rise has been very uneven since the 1970s, with only the relatively affluent and well-educated seeing large gains. Bear in mind, too, that the full retirement age has already gone up to 66 and is scheduled to rise to 67 under current law.

This means that any further rise in the retirement age would be a harsh blow to Americans in the bottom half of the income distribution, who aren't living much longer, and who, in many cases, have jobs requiring physical effort that's difficult even for healthy seniors. And these are precisely the people who depend most on Social Security.

So any rise in the Social Security retirement age would, as I said, be cruel, hurting the most vulnerable Americans. And this cruelty would be gratuitous: While the United States does have a long-run budget problem, Social Security is not a major factor in that problem. Medicare, on the other hand, is a big budget problem. But raising the eligibility age, which means forcing seniors to seek private insurance, is no way to deal with that problem. It's true that thanks to Obamacare, seniors should actually be able to get insurance even without Medicare. (Although, what happens if a number of states block the expansion of Medicaid that's a crucial piece of the program?) But let's be clear: Government insurance via Medicare is better and more cost-effective than private insurance.

You might ask why, in that case, health reform didn't just extend Medicare to everyone, as opposed to setting up a system that continues to rely on private insurers.

The answer, of course, is political realism. Given the power of the insurance industry, the Obama administration had to keep that industry in the loop. But the fact that Medicare for all may have been politically out of reach is no reason to push millions of Americans out of a good system into a worse one. What would happen if we raised the Medicare eligibility age? The federal government would save only a small amount of money, because younger seniors are relatively healthy and hence low-cost. Meanwhile, however, those seniors would face sharply higher out-of-pocket costs. How could this trade-off be considered good policy? The bottom line is that raising the age of eligibility for either Social Security benefits or Medicare would be destructive, making Americans' lives worse without contributing in any significant way to deficit reduction. Democrats, in particular, who even consider either alternative need to ask themselves what on earth they think they're doing.

But what, ask the deficit scolds, do people like me propose doing about rising spending? The answer is to do what every other advanced country does, and make a serious effort to rein in health care costs. Give Medicare the ability to bargain over drug prices.❑



Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo.
Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini".
Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Farrah Leliana Paskel
Mihor conoci como Farrah, Farrita
***5 Mei 1978 † 18 November 2012**

Na nomber di su compañero di bida:
Arnaldo van der Linden
Yiunan:
Paula-Andrea van der Linden
Kyrrah van der Linden
Su tata:
Ismaël Felix Paskel(Lee)
Su mama:
Ramira Wouter
Su rumannan:
Anthony Schwengle y Lupita Statie y famia
Juri Schwengle y Emely Schwengle-De mey y famia
Marjorie Schwengle y Eddy Ras y famia
Su sobrino y sobrina nan:
Jaimy y Rudolf Jr Schwengle
Fritzgerald , Juri Jr y Emeray Schwengle
Jennifer y Jessy Larmonie
Su suegra:
Sra.Vda Beatrix van der linden-Ras
Su swa y cuña nan:
Jesmine y Giovanny di Vecchia y yiu
Jonathan van der linden y Anahis Hirschfeld
Su madrina(nan):
Chitana Schwengle
Sira Carrera
Su iha:
Jaydon Dania
Javi Goeloe
Tanta(nan):
Sra.Vda Anna Maria Wouter y famia
Sra.Vda Chitana Schwengle y famia
Ismai y Mario Albertz y famia
Graciela Paskel y Obri y famia
Mirna y Doy van der linden y famia
Omo(nan):
Crismo y Etreida Carolina y famia
Ro y Thelma Paskel y famia
Mario y Martha Paskel-Liriano y famia
Mando y Martha Paskel y famia
Maxi y esposo y famia
Su amiga y amigo(nan):
Jolina, Julayca, Lurena, Rachelle y Juni, Angelique y Rodrick, Sara Oduber, Isha, Xandy hopi pa menciona
Su amiga(nan) di IPA:
Maria Therese, Hennaly y Benjamin, Emlyn, Rujina, Lyric
Tur demas famia, amigo/a, bisiña y conocir nan:
Paskel, Van der Linden, Wouter, Schwengle, Ras, Di Vecchia, Hirschfed, De Mey, Statie, Larmonie, Dania, Rodriguez, Croes, Caster, Maria, Carolina, Albertz, Thijzen, Arends, Henriquez, Kock, Maduro, Angela, Banfield, De Kort, Rafinie, Maldonado, De Cuba, Bislip, Duim, Farro, Solognier, Seecharran, Fradl, Bislick
Harley Group, Amiga nan di Dunkin Donuts Aruba

Tur bon bisiña y conocir, na tur esnan cu a duna hopi oracion.
Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 22 di november 2012, 9or pa 11or di mainta na Misa di Savaneta y despues saliendo pa santana di Savaneta .

Adres pa condolencia: Aurora funeral home, cumana #76.
Diamars 20 di November 2012. 7or pa 9or pm
Tambe na savaneta 394 G, Dialuna 19 y Diaranson 21 di November
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Na lugar di krans nos tin un box disponibel pa un donacion pa Kanker fonds.
Ta pidi pa tur hende bin bisti cu colornan alegre.



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

A fayese inesperadamente na e bunita edad di 95 aña:



Sra. Vda Genoveva Josefa Croes-Kelly
mihor conoci como "Mamachi of Maveva"
***08-01-1917 †15-11-2012**

Na nomber di su:
Esposo: †Johannes (Jendi) Croes

Yiunan: †Petra y vdo. Beltran Croes y famia
Vda. Rosa Ruiz-Croes y famia
Calito y Sita Croes-Dijkhoff y famia
†Eusebio Croes
Carmen y Rufo Winterdal-Croes y famia
Catharina Croes
Vda Nini Hoevertsz-Croes y yiu
Ale y Irena Croes-Lopez y famia
Alex Croes y Maria de Cuba y famia
Mario y Betty Croes-Giel y famia na Hulanda
Martino Croes
Vda. Selpha Geerman-Croes y famia y Freddy Bello y famia
Manera yiu: Edgard Ruiz y yiunan
Nieto y nietanan stima
Bisanieto y bisanietanan stima
Su cuña: Cecilia Croes
Tina Kelly-Tromp y famia
Su sobrino y sobrinanan stima, comer y compernan, primo y primanan, tur su ihanan, tur su bisiñanan
Demas famia: Croes, Kelly, Ruiz, Dijkhoff, Winterdal, Hoevertsz, Lopez, Giel, Geerman, Bello, Aristiqueta, Martinez, Laurens, Erasmus, Tromp, Flanegin, Richardon, Werleman, Odor, Franken, Britten, Vrolijk, Semeleer, Boekhoudt, Wolff, Dania.
Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 20 di november 2012 na misa Santa Anna pa 4'or di atardi despues saliendo pa Santana Catolico na Noord. E restonan di nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 19 di november 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.
Lo bay tin un box disponibel pa un donashon na misa santa Anna.
Nos disculpa si den momento di nos tristeza nos por a lubida algun familiar.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. BONIFACIO PEDRO FRANS
Tata di nos colega Arthur Frans.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Arthur y demas famia y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu sr. Bonifacio Pedro Frans sosega na paz den brasanan di Señor.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
nos ta participa fayecimento di:



Maria Dirksz
na edad di 74 aña

Na nomber di su:

Compañero: Haime Arrindel

Mama y tata:
Chemance +
y Eugenio Dirksz +

Yiunan: Irena Dirksz y yiunan
Ricardo (Chow) Dirksz y yiunan
Susan Dirksz y yiunan
Aurelio (Kenny) Dirksz y Natasha y yiunan
Sandra y Fernando Marte Daudiano y yiunan
Teresita (Chita) y Orlando Helder y yiunan
Rosita Dirksz y yiunan na St Maarten

Rumannan: Sra.Vda Linda Irausquin y famia
Fabia y Alwin Cornes y famia na Hulanda
Isidro y Rita Dirksz y famia
Nicolina Dirksz y famia
Grace y Polito Tromp y famia
Nicolas y Aldo Dirksz y famia na Bonaire
Carlito y Ana Dirksz y famia na St Domingo

Omo: Alfredo Rafini y famia
Nieto y nietanan: Monique John, Ignacio Dirksz y yiu, Joshua John y Tess y yiu, Christopher Dirksz, Justin Dirksz, Elizabeth Dirksz, Alex Hunington, Misheila Dirksz, Laurina Dirksz, Rosita Dirksz y yiu, Joshua Dirksz, Jeremy Dirksz, Reina Dirksz y yiu, Jermay Dirksz, Natisha Dirksz, Sharitza Panselie y Kevin y yiunan, Julio Punselie, Jerumy Punselie y yiu, Kimberly Punselie y yiu, Gilbert Punselie, Julitza Helder y yiunan, Rolando Helder, Jean Carlos Helder, Janella Helder, Ashley Nurse, Yason Nurse, Mary-Jane Dirksz.
Bisanieto y bisanietanan

Sobrino y sobrinanan
Primo y primanan
Ihanan

Comer y compernan
Su miho amiga: Rina Kock y famia
Mayra Tromp y famia

Famia: Dirksz, Rafini, De Cuba, Irausquin, Cornes, Tromp, Arends, Barret, Ras, V/d Linden, Werleman, Arrindel, Punselie, Marte, Dauriano, Helder, Huntington, Rasmijn, Solognier, Nicolaas.
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diamars 20 di November 2012 pa 3:30 di atardi saliendo for di The Olive Tree Funeral Home (San Nicolas) pa santana Catholico na Savaneta (E response ta cuminsa 3'or). E resto mortal lo ta reposa for di 1:30 di atardi na the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas).

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas)
Dialuna 19 di November 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

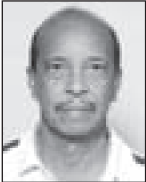
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





**" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "**
Salmo 23:1,2,

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa su stimacion y tur locual e la significa pa nos, nos ta participa fayecimento di mi esposo stima, tata, welo, suegro, ruman y omo:



Bonifacio Pedro Frans

Cariñosamente yama: "Boni"
• 23 february 1943
† 15 november 2012
Na nomber di su:

Esposa: Filomena Frans-Christiaan

Yiu:Arthur Frans, Evelyne y famia

Nieta stima: Zaney Frans

Mama di su nieta: Maika Jansen

rumannan: Benny Frans y famia
Walter y Carmen Frans y famia
Nelson Frans
Altamina "Mientje" Christiaan y famia
Violeta Frans y Candy y famia
Adolf "Doy" Luz Frans y famia
Mena Frans y Francis y famia

Swa: Lucas Christiaan y famia

Cuña: Sira y Bertrando Tromp y famia

Sobrinanan:Lisandra Aponte y famia
Xiomara Christiaan y famia
Zuleima Frans
Ariane Frans
Gregory Christiaan, Judella y famia
Anthony Frans y famia
Burty Frans na Hulanda
Kendrick Frans
Ro-John Maduro

Omo na Corsou: Eramus Frans y famia

Tanta na Boneiro: Julieta Evertsz y famia
Primo y primanan na Corsou, Boneiro y Hulanda

Iha stima: Angelique Luidens y demas ihanan
comer y compernan
ex-coleganan di Interprint, Voz di Aruba y Canal-90
clientenan di Suerte Bini Bini

famia na Aruba: Frans, Christiaan, Tromp, Figaroa, Semeleer, Jansen, Ponson, Giel, Eckmeyer, Gomez, Luydens, Orman, Goedgedrag, Valentijn
Famia na Boneiro: Martis, Statie, Oleana, Evertsz, Flores, Albertus, de Palm, Silië, Janga, Sint Jago, Cecilia Mercelina
Famia na Corsou: Frans, Alberto, Oleana, Gonesh

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 19 november 2012 pa 4 or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal do "Boni" lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Misa Santa Anna" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (Cumana)
Diasabra 17 november 2012 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





**" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Si, maske mi ta pasa den kloof dim as scur.
Mi ni tin miedo di nada, bo presencia, bo garoti y baston tan an ta mi amparo. "**
Salmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Elgard Elien

5 juli 1968 - 15 november 2012

Na nomber di su:
Esposa: Clarianne Elien-Charles
Yiunan: Babyson Elien
Roguenson Elien
Peggy John Elien
Saintamène Elien
Rogencia Elien
Wilmène Elien
Julaika Elien
Nietonan: Roselandie Charles
Nahika
Ruman: Aurelia Alexis
Cuña: Jean Baptiste
Sobrinanan:Saingnola Dirksz
Sandra Dirksz
Daphene Constant
Sobrinonan:
Gerald, Jimmy, Amant, JiJi, William Constant
Comper: Feyonel Charles
Comer: Ismarie
Amigo: Mohan, Charles, Joshué
Famia: Wilfrid Constant, Michelin Rosena
, Ismarie, Sabela, Matide, Jean Claude, Jean Rebeca, Jean, Nola Dirksz, Sandra Dirksz, Miland Charles, Kettie Charles, Milliene Charles, Lita, Matirhin,
Nicole, Madan Jona, Madan Fayo,

Amigonan di trabao na Westin: Executieve Office, HR Dept., Housekeeping Dept., Recreation Dept., Bellman Dept., Casino Dept.
Security Dept.:Pierre, Vrolijk, Juanita, Jacky, Scott, Victor, Tania, Lloyd, Sandra, Reina, Brooks, Jason, Barbara, Goijla, Jorge, Mohan, Ibis, Wilfrid, Monique, Margarita y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 24 november 2012.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home
Diabierna 23 november 2012 di 7'or pa 9'or di anochi



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Everard Hendrik Henriquez

***23-04-1928 †17-11-2012**
Miho conoci como " Efe "
Acto di entiero lo wordo anuncia despues



**" Y lo E seca tur lagrima for di wowo, y lo no tin morto mas;
ni tristeza ni sclamacion ni dolo lo tin mas.
E cosnan cu a pasa antes no t'ey mas. "**
Revelacion 21:4

Cu profundo dolor di curazon, nos tin e tristo deber di participa fayecimento di nos ser keri:



Mercedes Edith "Aisy" Lugten-Maduro

8 juni 1947 - 15 november 2012

Na nomber di su:

esposo: Walter Lugten

yiunan: Colinda Lugten y Martijn de Haas
Emile Lugten

mescos cu yiu: Esther Streden

rumannan: Austiniano "Jani" Maduro y yiunan
Everaldo "Efe" y Greta Maduro-Vrolijk y yiunan
Aurora y Glenn Carvalhal-Maduro y yiunan
Olga y Francis "Paty" Lacle-Maduro y yiunan
Candido "Dochi" Maduro y yiunan
Harold y Cornelia "Neya" Maduro-Werleman y yiunan
Marrieta "Jeta" y Gilles Seynhaeve- Maduro
Ronny y Luz Marina Maduro-Julio y yiunan

swa y cuñanan: Susana Maduro-Croes y yiunan
Andresito "Chito" Croes y yiunan
Maria Irena "Chichi" Maduro-de Cuba y yiunan
Norman Lugten y yiunan na Hulanda
Winny Lugten na Hulanda
Lorette Lugten y yiu na Hulanda
Karen y Arthur Schledorn-Lugten y yiunan na Hulanda

amigonan di cas:José Villamarin, Aymon y Nydia Kelly,
Altagracia Amparo Henriquez, Antonia Fernandez

verpleegster y ayudante di cas: Merydith Richardson, Nydia Cardona

rumannan spiritual di congregacion Noord; Testigo di Jehova.

famia: Maduro, Croes, Lacle, Lugten, Werleman, Vrolijk, Carvalhal

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Futbol Hulandes

PSV ta mantene su liderasgo despues cu Twente ta empata



Willem Janssen ta score pa Twente den di dos minuut di wega.



Jacob Mullenga ta score pa FC Utrecht pa empata e partido contra di FC Twente

Amsterdam, HULANDA — PSV Eindhoven ta sigui mantene su liderazgo den liga Hulandes di futbol despues cu FC Twente ta empata 1-1 cu FC Utrecht diadomingo.
Diasabra PSV a caba cu ADO Den Haag 6-1 na Den Haag, cu golnan di seis diferente hungado, y ta lider cu tres punto riba e tabla di posicion despues di e empate di Twente. Willem Janssen a score pa Twente cu un tremendo cabesaso despues di un tiro liber perfecto di parti di Dusan Tadic den e di dos minuut.
Pero Utrecht a empata diescinco minuut despues den un hungada similar, cu gol di Jacob Mulenga.
Vitesse Arnhem , kende ta na di tres luga a continua su racha di victoria, derotando NEC NEC Nijmegen 4-1 cu dos gol di Wilfried Bony den un partido den cual NEC a caba cu ocho hungado. Ajax a gana na cas, 2-0 contra di VVV-Venlo humilde pa asina mantene su mes na di cuater luga. ❑

Radek Stepanek ta gana Nicolas Almagro

Republica Checa ta gana e di 100 Copa Davis



Presidente di Federacion Internacional di Tenis Francesco Ricci Bitti (D) ta entrega e copa Davis na e ekipo di Republica Checa despues di nan victoria riba Spaña den nan partido final di Copa Davis na Praga, Republica Checa.

Praga, REPUBLICA CHECA- Diadomingo e tenista Checo Radek Stepanek a derota e Spaño Nicolas Almagro 6-4, 7-6, 3-6 y 6-3 den e Arena di Praga den e di cinco y e decisivo partido di e final di e di 100 Copa Davis di tennis, dunando su pais e schaal di plata.
Spaña a keda sin su di seis titulo, mientras cu Republica Checa a logra su di dos corona, despues di a logra e prome na 1980 bou di bandera di Checoslovakia.
E stadion a explota di emocion y e celebracion pa un pais cu a logra e dobel di Davis- Copa Federacion den e temporada aki.
E victora aki a logra cu desempeño, mas cu tur di Stepanek y tambe di Tomas Berdych, e unico dos hungadonan cu a enfrenta e potente 'Armada" cu ta laga e trofeo atras, pero cu ta bay cu cara na laira.
E di cinco punto a wordo gana lihe pa motibo cu hopi mas tenacidad tabata wordo spera pa parti di Almagro, contra di un hungado kende tecnicamente e ta su superior, pero e ta un "bieu" cu den par di dia lo haci 34 aña y aunke e ta riba nr. 37 di e ranking mundial (e la yega di ocupa e di 8 luga), e tabata decisivo pa gana e doblenan di diasabra. Stepanek a logra haci 4 break contra 2 di Almagro.
E resultadonan ta como lo siguiente:
Diabierna: David Ferrer (SP) ta gana Radek Stepanek (CZE) 6-3, 6-4, 6-4.
Tomas Berdych (CZE) ta gana Nicolas Almagro (SP) 6-3, 3-6, 6-3, 6-7, 6-3.
Diasabra
Tomas Berdych/Radel Stepanek (CZE) ta gana Marcel Granollers/Marc Lopez (SP) 3-6, 7-5, 7-5, 6-3.
Diadomingo
David Ferrer (SP) ta gana Tomas Berdych (CZE) 6-2, 6-3, 7-5.
Radek Stepanek (CZE) ta gana Nicolas Almagro (SP) 6-4, 7-6, 3-6, 6-3.❑

DESPA

DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO
DIENST GELE KOORTS MUSKIET BESTRIJDING
TA INFORMA:

CAMPAÑA CONTRA SANGURA DI DENGUE

DIALUNA 19 DI NOVEMBER 2012 LO FUMIGA DEN E SIGUIENTE AREANAN:

G.K.M.B.

AREA: 1 (ORANJESTAD)
Caya Ernesto Petronia, Kerkstraat, Hondurasstraat, Venezuelastraat, Rudolf Arendsstraat, Pitastraat, Sta Helenastraat, Brebastraat, Caya Frere Arnol, Caya Frere Vicentuis te na Caya Maguey y vencindario

AREA: 2 (SAN NICOLAAS)
Brazil zuid, Rooi Master, Mabon Kavel, Noord Cura Cabay te p'ariba di Byerlite, Mabon, Rooi Koochi y vecindario.

AREA: 3-C (PARADERA / NOORD / TIERA DEL SOL)
Ayo, Mativdiri, Rooi Prikichi, Koeriboeri, Marawiel, Tamarijn, Babijn, Crystal, Bloemond, Paradera, Jaburibari, Calabas.

TA PIDI PUBLICO COOPERACION:
Habri porta y bentana di cas entre 5or y 7or di atardi pa asina e pesticida por penetra tur caminda durante di fumigacion.

PRECAUCION:
* Tapa cuminda
* Tapa haula di parha y otro bestia na cas
* Tapa aquarium y vijver
* Haci baki di awa y cuminda di bestia di cas bashi y/of tapa nan

IMPORTANTE
Controla cas y su vecindario riba posibel criadero pa evita cu e sangura por sigui broei

LO ANUNCIA DIARIAMENTE CUAL AREA LO WORDO FUMIGA

Atleta di Brazil Taekwondo Stichting

Hakeem Lowe best fighter na Banco di Caribe Taekwondo Cup.

ORANJESTAD- Hakeem Lowe di Brazil Taekwondo Stichting a sali best fighter na e di cuater Banco di Caribe Taekwondo Cup. E team di Brazil Taekwondo Stichting di Train Hard Fight Smart ta funcionando bon bon.

Tiger Taekwondo Academy a organisa pa e di cuater biaha e Banco di Caribe Taekwondo Cup y Brazil Taekwondo Stichting a participa cu 10 atleta na unda cu esakinan mester a demostra e lema cu nan ta forma parti di dje, pero parce cu Hakeem Lowe so a capta esaki te ainda. Hakeem Lowe for di diabierna atardi ora di pisa no tabata tin contrincante pe den su categoria a dicidi di challenge Ishaq Lake di San Nicolas Taekwondo Center kende tin 12 aña y ta un cabes mas grandi cu Hakeem Lowe, pero esaki no a wanta Hakeem Lowe di purba su suerte contra di Ishaq Lake. For di e momento cu e referee a start e pelea Hakeem Lowe a ranca start y ataca Ishaq Lake.



Riba e potret por aprecia Hakeem durante su peleanan.

E publico presente tambe a bin mas cerca pa admira e pelea aki, pasobra niun hende no tabata sa kico pa spera mirando cu Ishaq Lake tin mas aña ta practicando Taekwondo. No a dura mucho tempo pa Hakeem Lowe a los e helicopter ariba Ishaq Lake. Aki ta unda cu cos a bira mas cayente na unda cu Ishaq Lake a cuminsa wanta Hakeem Lowe, pero ya tabata laat, pasobra Hakeem Lowe a haya e confiansa caba cu e lo a gana su pelea.

E coach di Brazil Taewondo Stichting Robert Giel a keda masha contento cu un otro meta logra di Hakeem Lowe kende ta briyando na Aruba y Internacional e aña aki. Un pabien grandi ta bay na Hakeem Lowe di Brazil Taekwondo Stichting kende a sali best fighter. Tambe un pabien ta bay na Jurney Tromp, Fausha Hazelhoef, Chiara Petrocchi, Lionel Fransisca y Diamo Ruiz kendenan tambe a sali best fighters den nan categoria.❑

Playoff HEINEKEN di Aruba Softball Bond cu wega di promocion

BB Piratas versus Universal Trophe e wega number 2

ORANJESTAD- Aruba Softball Bond hungando su playoff HEINEKEN final pa weganan di promocion y degradacion. Universal Trophee kende a sali number 6 den campeonato AA mester hunga un serie di 3 wega contra sub campeon di A-Klas. Ganado di e serie aki sea ta keda of ta subi AA.

Esaki ta di acuerdo cu reglamento di ASB aproba pa miembronan. BB Piratas a gana diabierna ultimo nan prome encuentro contra Universal Trophee 14-13 den extra inning y ta hinka un pia den AA. Diamars awo sinembargo ta determinante.

Universal Trophee mester un victoria pa extende e serie pa un wega decisivo pa diahuebs proximo.

Un victoria pa BB Piratas diamars awo kiermen cu BB Piratas ta wordo promovi pa AA y Universal Trophee ta degrada pa A-Klas. Fanaticonan di softball fastpitch organisa yega veld di Kudawecha diamars awo 20 di November, cuminsando pa 830pm unda e dos ekiponan aki lo hunga un wega determinante. Softball a la carga!!!!❑

Red Machine vs ATCO Indians den final Baseball AA 2012

ORANJESTAD- Baseball AA 2012 su gran final ta cla pa cuminsa entre e dos gigantenan den historia di baseball di Aruba, esta ATCO Indians y Red Machine. Indians durante curso di e ultimo añanan a sa di sali campeon 8 biaha den e ultimo 10 añanan di cual e ultimo 4 añanan nan a sa di sali consecutivamente. Sigur e club di Noord Indians a sa di develop su hungadonan di cual nan a sa di crea un exito recientemente.

Di otro banda, Red Machine ta e ekipo cu mas exito den historia di baseball di Aruba y Caribe. Red Machine tin un record di 10 aña sigui campeon den e decadanan 80 y 90 y di cual durante curso di e ultimo 10 anjanan a sa di haci varios cambio a termino largo. Por cierto, por bisa cu Red Machine ta e ekipo cu a duna Indians mas dolor di cabes durante e ultimo añanan; Indians mester a lucha y hunga hopi bon baseball pa a yega na nan campeonnan. Indians ta papia hopi via e rednan social tocante farm system y cu Red Machine no tin nada di esaki y cu nan hungadonan ta spart full rond. Si nos mira e rooster actual di Red Machine, e ekipo ta consist di 90% di guynan cu a lanta di chikito directamente y indirectamente den e guia di Marlboro y manager Cai Cai Williams. Definitivamente na Aruba Cai Cai Williams ta un di e personanan cu a haci hopi pa e deporte di baseball. Mescos den Major League teamnan ta busca manera di traha e miho posibel team por medio di free agency signings y trades, Red Machine siguramente, dentro di reglanan di ABBA, tambe a haci ahustenan pa asina hiba e nivel di baseball dilanti.

Red Machine ta biniendo e gran final 2012 cu un record impresionante di 23 gana y 1 perdi den 2012, di cual ta inclui e reciente semi- final contra Rockets. E un perdi cu nan a adkiri den 2012 tawata por medio di un base por bola cu a wordo regala na e mesun ekipo di Indians cu e partido cabando 1-0.

Indians a bin ta papia hopi tocante un supuesto sumpiña den 2012. Red Machine simplemente ta bisa cu e supuesto sumpiña di Indians ki ta stompi den 2012; e trein di Red Machine ta na caminda full speed pa asina pasa raspa bay.

Manera por wak, tin hopi mamamento di guy entre e dos rivalnan aki, pero hopi enfasis ta wordo poni cu e respet cu tin entre e ekiponan aki ariba tereno y pafo di tereno ta cardinal. Ta riba tereno ta hunga bala, y es cu hunga miho e anochi di wega, ta prevalece. Fanaticada ta keda cordialmente invita pa asisti e final venidero en masa pa asina crea un ambiente completamente cayente. Promer partido di e best out of 7 series aki ta tumando luga diamars venidero pa exactamente 8or di anochi ayanan na Stadion na Santa Cruz. ❑

Federacion Internacional di Automobil lo propone strafpunten pa pilotonan di Formula 1

E Federacion Internacional di Auto (FIA) ta studia e posibilidad di introduci un sistema di punto di straf pa castiga pilotonan di Formula 1 culpabel di accidentenan of pa falta na e reglamento durante un Gran Prix.

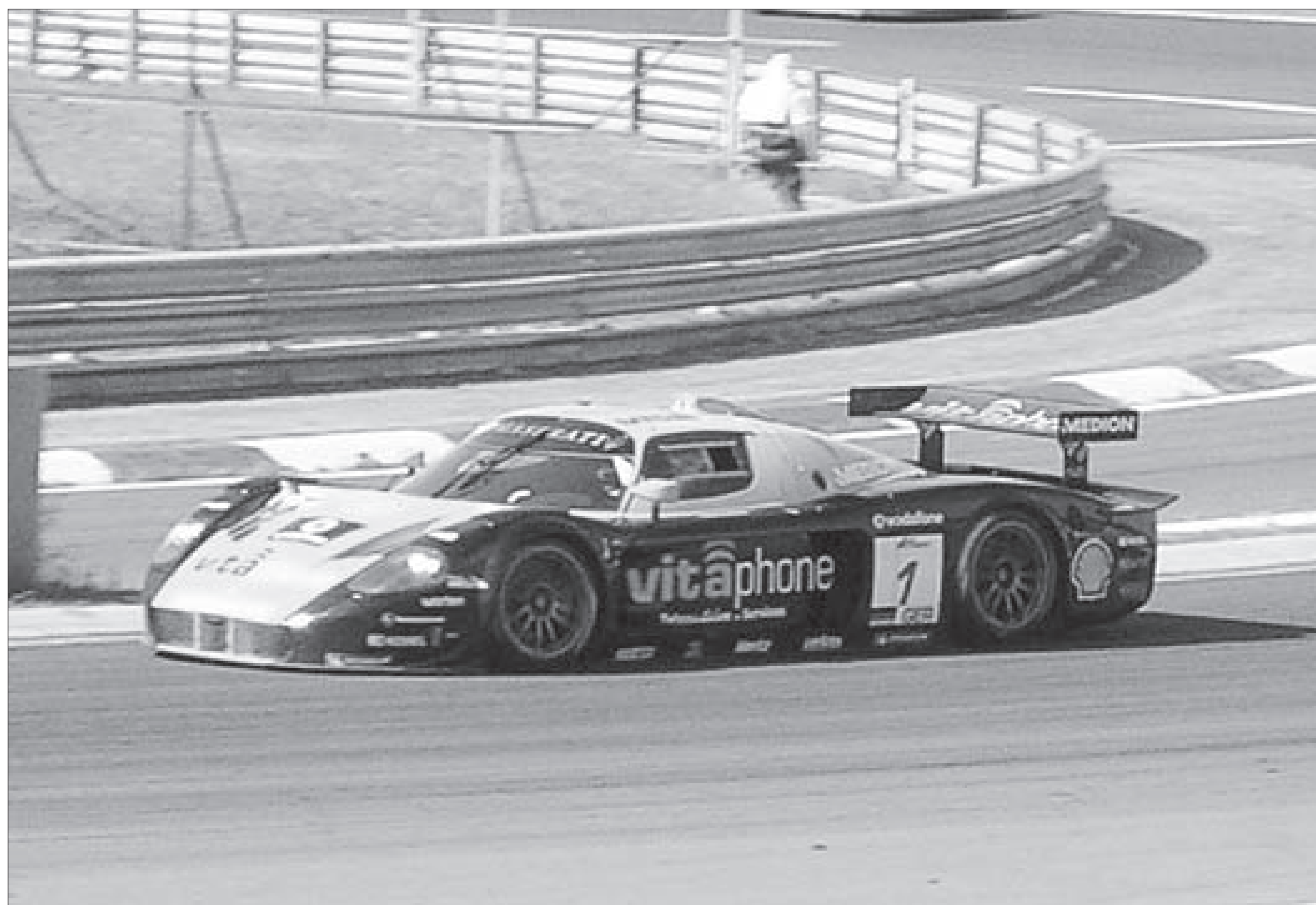
"E idea di FIA ta pa pilotonan tin nan superlicencia, un gran cantidad di puntonan desde e comienso for di cual puntonan lo wordo kita pa incidentenan den e Gran Prixnan na momento cu nan stroba un otro competido, of ora cu nan purba di gana un luga provocando un accidente.

Si un piloto caba cu su puntonan e lo wordo suspendi pa un careda. Esaki ta e tipo di sistema cu FIA kier discuti cu e ekiponan.

E maniobranan peligroso actualmente ta obheto di sanacionnan mas o menos grave, dependiendo di su gravedad, causa durante un careda (10 of 20 seconde pasando e boxnan) of na e punto di salida pa e proximo careda.

E frances Romain Grosjean (Lotus) a wordo suspendi pa un careda e temporada aki, e Gran Prix di Italia, despues di a causa un accidente na comienso di e Gran Premio di Belgica.

Otronan, manera e Venezolano Pastor Maldonado (Williams) y e Aleman Michael Schumacher (Mercedes), despues di e mast, mester a bay bek cinco puesto atras e puesto di salida.❑



FIA ta propone pa bin cu strafpunten pa asina castiga pilotonan cu ta ocasiona accidente deliberadamente pa por gana.

Campeonato di futbol femenino

Semi final di Copa Lica Werleman lo inicia awe

ORANJESTAD- E 4 teamnan di dama cu a clasifica pa e semi-final den Copa Lica Werleman ta conoci.
Esakinan a bira Britannia kende a finalisa na prome luga cu 21 punto cu 28 gol na fabor y 0 gol en contra, na di dos luga nos ta haya Santa Fe cu 15 punto cu 13 gol na fabor y 13 gol en contra, na tercer luga nos ta haya RCA cu 13 punto cu 15 gol na fabor y 9 gol en contra, mientras e ultimo clasificado a bira Riverplate cu 12 punto, nan tin 15 gol na fabor y 17 gol en contra.
Esaki ta e 4 team nan cu a clasifica pa e semi final cu ta cuminsa awe dialuna. Den e prome wega nos lo haya e clash entre e number 1, Britannia contra e number 4 cu ta Riverplate, mientras pa su mañan diamars 20 november, e di dos partido lo sigui ora cu e number 2 Santa Fe topa e number 3, RCA .
Tur 2 wega ta cuminsa 7or di anochi na e tereno di Britannia na Piedra Plat. E gran final di Copa Lica Werleman lo ta diabierna awor 23 november.
Ta bon pa informa cu e mesun dia ey lo bay tin un wega interesante di dama 40+. Aki e ekiponan di Rooi Afo y Savaneta Stars lo trece recuerdonan di pasado. Lo bay ta interesante pa mira un Tineke Jansen y su ruman Marisela Werleman, con ambos ta moviendo ainda pa e caymannan di Rooi Afo.❑


Ekipo di Santa Fe


Ekipo di RCA


Ekipo di Britannia


Ekipo di Riverplate

Banco di Caribe Aruba ta felicita

Shariska Winterdal cu su logro den e Fatumloop na Corsou

ORANJESTAD- Recientemente a tuma luga na Corsou e di 29 edicion Fatumloop 10km patrocina pa Fatum, di cual Aruba tabata bon representa pa algun di su coredonan.
Mayoria a bin bek cu premio. Pa 6:30am exactamente a start dilanti di edificio di Fatum y termina na Mambo beach. For di Aruba un grupo grandi di mas o menos 30 coredo a participa, sin laga afo e fanatico cu tambe a bay Corsou pa apoyo. Banco di Caribe Aruba kier a felicita su empleado Shariska Winterdal cu su premionan, logrando e prome luga den su categoria dama 30-39 aña y di tercer luga overall dama den e competencia di 10km aki.
Riba combinacion di potretnan por mira Shariska orguyosamente cu bandera di Aruba y tambe cu su trofeonan.❑







BON DIA Aruba

Dies civil mata den un atake aereo Israeli

Ciudad di Gaza, FRANJA DI GAZA (AP) — Un misil Israeli a bombardea un cas di dos piso den un zona residencial den Ciudad di Gaza diadomingo, matando por lo menos 11 civil, segun oficialnan medico, na momento cu Israel ta expande su ofensivo cu tin obhetivo casnan di militantenan.

E atake, e incidente mas mortal di e operacion Israeli di cinco dia, probablemente lo aumenta e presion internacional pa asina pone fin na e ofensivo.

E atake aereo tabata dirigi riba e cas di famia Daloo den e bario di Nasser, den ciudad di Gaza, lagando e den ruina. Cinco hende muhe, incluyendo un señora di 80 aña y cuatro mucha chikito tabata entre esunnan morto, segun e oficial di Salud di Gaza, Ashraf al-Kidra.

Rescatistanan desespera a saca curpa di muchanan for di e ruinanan di e cas, incluyendo un mucha y un baby, mientras sobreviviente- y esunnan presente tabata grita di dolor. Mas laat, e curpanan a wordo hiba pa e deposito di cadaver di e hospital Shifa di Gaza.



Palestinonan ta huy for di un edificio den ruina despues di un atake Israeli na Ciudad di Gaza. (AP Photo/Adel Hana)

Militarnan Israeli a bisa cu e obhetivo di e atake tabata e raket, cual ta e celebro di e militancia islamita Jihad. E explosion a daña tambe edificionan den e vecindario y muhe y muchanan herida a wordo evacua door di ambulance.

E cantidad di mortonan Palestino a yega 66 den e ofensivo Israeli, incluyendo 32 civil, segun al-Kidra. Tres civil Israeli tambe a muri den e ofensivo.

Militar Israeli a bisa cu a perfecciona su arma y tacticanan pa evita mas morto civil. Tambe el a acusa militantenan Palestino di trece civilnan den peligro door di almacena y tambe lansa raketnan for di areanan residencial.

Israel a lansa su ofensivo diaranson ultimo den un intento pa caba cu e intensificacion di atakenan cu raketnan for di Fraña di Gaza bou control di Hamas.

Mientras Israel ta bisa di ta hacienda dañonan grandi na e militantenan, e lansamento di raketnan a continua sin interupcion.❑

Explosion den un bus na Kenia ta mata 5 persona



Un persona herida den un explosion ta wordo atendi pa personal medico den un hospital na Nairobi, Kenia.

NAIROBI, Kenya (AP) — Un explosion den un bus den e capital di Kenya a mata por lo menos cinco persona y 29 otro a resulta herida diadomingo, segun oficialnan di Rode Kruis a informa.

E hefe di polis di Nairobi, Moses Ombati a bisa cu ainda tin posibilidad di mas morto despues di e explosion den un bus di transporte publico di 25 asiento. "Tin mas morto, pero unico cu mi por confirma te cu aworaki ta cu por lo menos 5 persona a perde nan bida", el a informa, agregando cu e heridonan ta consisti di 10 homber y 3 muhe. Rode Kruis di Kenya a bisa cu 29 persona a wordo herida den e explosion. Ombati no por a duna mas informacion riba e causa di e explosion den e suburbionan di Eastleigh na Nairobi, cual tin biaha ta wordo yama "little Mogadishu", haciendo referencia na e cantidad di inmigrantenan Somali cu ta biba eynan. Un oficial di ONU na e sitio di explosion a bisa cu explosion a wordo causa door di un artefacto explosivo improvisa. Kenia a wordo afecta pa un serie di atakenan cu Granada cual ta wordo atribui na simpatisantenan di Al- Shahab, rebeldenan Islamita Somali vincula cu al- Qaeda. Al-Shabab a hura di realisa atakenan na Kenia pasobra esaki a manda tropanan pa Somalia aña pasa pa bringa contra e rebeldenan, kendenan ta wordo considera un menasa pa Kenia su siguridad pa motibo cu nan ta wordo culpa di secuestro di turistanan stranhero y ayudantenan humanitario.❑

E rol di e miembro Hulandes di FARC den proceso di paz

Bogota, COLOMBIA (AP) — Tanja Nijmeijer, di 34 aña, ta un mucha muhe di clase medio for di Hulanda kende den e ultimo decada a haya su mes envolvi den un revolucion Latinoamericano como un luchado di jungla, scapando por lo menos un biaha for di morto den un bombardeo militar. Y aunke su rol actual den e Forsanan Revolucionario di Colombia (FARC) no ta exactamente cla, Nijmeijer ta halando basta atencion den e delegacion di rebeldenan den e conbersacionnan di pas cual ta programa pa cuminsa awe na Havana. Gobierno Colombiano, ta resenti cu Nijmeijer, e unico rebelde pafo di Latino- America lo ta un distraccion innecesario den e combersacionnan pa asina termina un conflicto di mei siglo cu a cobra bida di miles di persona. Ta ser spera di Nijmeijer cu e lo desempeña un especie di relacionnan publico, poniendo un cara internacional den un movemento internacional de base campesino, sin personanan cu por papia ingles fluente den e puestonan di mas halto. "Nan ta bisa cu mi ta akinan pasobra mi tin 10 aña formando parti di FARC, mi ta un gueriyero y mi ta papia ingles. Mi por traduci nos documentonan. Esey ta util", segun e corant Hulandes Trouw a cita Nijmeijer den un entrevista publica weekend ultimo. Su balor como PR pa e insurgentenan tabata evidente den un video musical di YouTube cu FARC a lansa na inicio di e luna aki pa marca su yegada na Cuba. "E lo ta un persona masha util", segun Jorge Enrique Botero, un periodista Colombiano independiente kende a conoce Nijmeijer na 2003, un aña despues cu e la bay cuminsa forma parti e insurgencia activo mas bieu di e Hemisferio Occidental. "Fisicamente e ta hopi fuerte y e ta yen di conviccion politico, cual ta refleha den cada un di su palabranan". Nijmeijer ta papia Aleman, Frances y Italiano, como tambe Ingles, Spaño y Hulandes, su idioma materno. Aparentemente e la sumergi su mes totalmente den algun di e actividadnan mas controversial di FARC: extorsion di empresanan, pone bom y yuda den esunnan secuestra door di FARC. Tin un orden di aresto dne contra di Nijmeijer na Colombia, riba cargonan di rebelion pero e orden ey a wordo suspendi durante e proceso di pas riba peticion di gobierno, segun procurador General di Colombia, Eduardo Montealegre.❑

Ta buscando trahado desapareci di plataforma di petroleo

Ainda no sa kico a causa explosion aki

New Orleans, MERCA (AP) — E compania cu ta doño di e plataforma di petroleo cu a coy candela den e Golfo di Mexico ta siguiendo cu e buskeda pa un di dos trahado despues cu e curpa di un trahado a wordo recupera den e lama cerca di e plataforma.
E restonan mortal di e persona, cu ainda no a wordo identifica a wordo haya diasabra anochi door di buceadonan gehuur door di Black Elk Energy, segun e vocero di Guarda Costa Carlos Vega a informa. El a bisa cu Guarda Costa lo entrega e curpa na autoridadnan local. Pero Guarda Costa a cancela nan buskeda.
John Hoffman, president y director di CEO of Black Elk Energy, diasabra a bisa den un email cu aparentemente e curpa haya door di Guarda Costa ta di un di e dos trahadonan desapareci desde diabierna mainta.

"Buceadonan lo sigui cu nan buskeda pa e di dos trahado desapareci", Hoffman a bisa den un email.
GIS CEO Mark Pregeant den un comunicado a bisa cu e compania a notifica familiarnan di e empleadonan pero a nenga di revela nan nomber.❑



Riba e potret aereo aki, un barco di suministro ta banda di e plataforma di petroleo cual a sufri daño despues di un explosion diabierna, den e Golfo di Mexico, na 25 miya zuidoost di Grand Isle, Louisiana. Un persona ainda ta desapareci. (AP Photo/Gerald Herbert)

Obama ta sinti e sabor di Tailandia den un tempel Budista

Bangkok, TAILANDIA (AP) — Lagando atras cantonan di "Obama, Obama" door di e multitud riba caya, e president di Merca a drenta den e serenidad di e tempel mas famoso di Tailandia pa admira e pieza central di e tempel- un estatua gigante di oro di un Buda drumi riba un elleboog prome cu e drenta paraiso.
E tempel di E Buda Drumi, anteriormente conoci como Wat Pho, tabata e prome stop di President Barack Obama den su tour rond di Asia cual lo hib'e tambe pa Myanmar y Cambodia. Obama a yega na e tempel, un di Bangkok su sitio turistico mas famoso, diadomingo directamente for di aeropuerto despues di su yegada na Bangkok. Bishita na e Rey y tambe e Prome Minister tabata programa pa despues.
Siguiendo cu e tradicion local, Obama a kita su sapato na momento cu e un monje bisti den un saffron a hiba e president y Secretaria di Estado den un recorido door di e tempel, data di siglo 18 cual ta consisti di un caminda yena di torennan multi- colorido y kapelnan yena cu imagennan dorado di Buda. Pero e atraccion principal ta keda e Buda reclina, cu su 46 m di largura y 15 meter di haltura ta extende su mes igual na mita di un campo di futbol. E cama ta traha di bloki y di gips y cubri cu blachinan di mata di oro cu adornonan di perla na su pianan.
E bishita tabata pa duna Obama un sabor di Bangkok. Pero un cos cu Obama no a haya pa wak durante su recorido door di Bangkok tabata e famoso traffic jam pa cual Bangkok ta famoso p'e. tur caminda cu ta conduci pa Wat Pho y tur otro destinacion tabata blokia y liber di auto como parti di medidanan di siguridad cu tabata inclui agentenan anti- terorista y tambe cerando e tempel pa publico cu oranan di anticipacion. Turistanan carga cu camaranan cu a bin bishita e tempel of pa haya un bista di e presidente Mericano tabata consterna na prome instante. Nan a wordo teni na un distancia leu for di e unda e Cadillac cu e president tabata biaha den dje, a para bou un tent blanco dilanti di e entrada di e tempel, leu for di e bista publico. Pero esunnan cu a warda pa oranan largo, tabata euforico. Un Obama sonriente a saluda tur presente for di e asiento patras di e Cadillac, cual a pasa banda di e multitud cu velocidad abao bayendo pa un audiencia cu e monarca Tailandes stima pa e pueblo, Rey Bhumibol Adulyadej di 84 aña, kende ta sufriendo di un kebrante di salud.❑



Presidente Mericano Barack Obama, (R) y Secretaria di Estado, (C) den nan recorrido door di e Wat Pho Royal Monastery cu Chaokun Suthee Thammanuwat, Decano na e Facultad di Asistencia di Budismo na e Abbott (e superior den e monasterio)(AP Photo/Carolyn Kaster)

Dies supuesto atleta olimpico Venezolano aresta pa trafico di droga



Dies supuesto atleta Venezolano aresta na Argentina pa trafico di droga.

Polis Argentino a aresta 10 mula Venezolano kendenan a purba aparenta cu nan ta miembronan di ekipo olimpico di hisamento di peso pa evita sospecho y pa asina por pasa droga. Nan a wordo descubri na momento cu nan a wordo pasa door di un body scan prome cu e vuelo.E scan a mustra cu nan a guli capsulanan di plastic, cual despues a resulta di tabata cocaina likido.
Fuentenan policial a sigura cu nan a wordo alerta riba e banda di traficantenan despues cu un muhe Venezolano a bisa cu su subrino, un hisado di peso amateur, a wordo recluta pa trafica droga.E muhe a duna polis informacion y asina nan por a trace e supuesto reclutador di e gang. Despues di un investigacion di cuater luna, oficialnan a sigui e homber te na e aeropuerto internacional di Buenos Aires, hunto cu nuebe otro Venezolano, na momento cu e tabata prepara pa aborda un vuelo pa Portugal via Brazil.Polis a bisa cu e hombernan tabata bisti den pañanan deportivo di e team Venezolano di hisamento di peso, presuntamente pasobra nan lo a pensa cu un grupo grandi di hobennan biahando hunto hala atencion di e oficialnan di aduana.
Tres dominicano tambe a wordo aresta den curso di un razzia relaciona cu e investigacion.❑